

**BULLETIN COMMUNAL****GEMEENTEBLAD**

N° 4

157<sup>ème</sup> ANNEE-JAARCONSEIL COMMUNAL - GEMEENTERAAD

Séance du - Vergadering van  
29 mars -- 29 maart 2023

(3<sup>ème</sup> convocation de la séance du 18.01.2023 -- 3<sup>de</sup> oproep van de vergadering van 18.01.2023)

PRESIDENTE - VOORZITSTER

**CÉCILE JODOGNE**Bourgmestre ff - wnd BurgemeesterSOMMAIRE - KORTE INHOUDSÉANCE PUBLIQUE -- OPENBARE VERGADERINGSECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESECRETARISBureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen

|                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ASBL Crèches de Schaerbeek - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration. -- VZW Crèches de Schaerbeek - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.....               | 85 |
| Intercommunale d'Inhumation - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration. -- Intercommunale voor Teraardebesteding - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur. .... | 86 |
| CHU Brugmann - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration. -- CHU Brugmann - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.....                                          | 86 |
| ASBL Schaerbeek Action Emploi - SAE - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale. -- VZW Schaerbeek Action Emploi - SAE - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering.....                                                   | 87 |
| ASBL Sport 1030 - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale. -- vzw Sport 1030 - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergaderingen.....                                                                                         | 88 |
| Commission Consultative de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire-CCEAT - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale. -- Adviescommissie door het Leefmilieu en de Ruimtelijke Ordening - ALRO                                         |    |

|                                                                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Samenstelling - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergaderingen.....                                                                                     | 89 |
| Vivaqua scrl - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale --<br>Vivaqua scrl - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering.....             | 89 |
| scrl Ethias - Remplacement d'un suppléant à l'Assemblée Générale. -- cvba<br>Ethias - Vervanging van een plaatsvervanger vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering..... | 90 |

## **FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL -- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER**

### **Contrôle -- Controle**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| CPAS - Modification budgétaire 4 de l'exercice 2022 - Approbation -- OCMW -<br>Begrotingswijziging 4 voor het dienstjaar 2022 – Goedkeuring .....                                                                                                                                                                                 | 91 |
| ASBL "Union des Travailleur(r)ses du Sexe Organisé.e.s Pour l'Indépendance" en<br>abrégé "UTSOPI" - Convention cadre pluriannuelle 2023-2025 - Approbation -<br>-- VZW "Union des Travailleur(r)ses du Sexe Organisé.e.s Pour l'Indépendance"<br>en abrégé "UTSOPI" - Meerjarige raamovereenkomst 2023-2025 –<br>Goedkeuring..... | 92 |
| ASBL "Espace P..." - Convention cadre pluriannuelle 2023-2025 - Approbation --<br>VZW "Espace P..." - Meerjarige raamovereenkomst 2023-2025 – Goedkeuring<br>.....                                                                                                                                                                | 92 |
| ASBL "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale" en abrégé "ASIS" - Comptes<br>2021 - Prise d'acte -- VZW "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale" in<br>afkorting "ASIS" - Rekeningen 2021 - Akte nemen.....                                                                                                                  | 93 |
| ASBL "Dino Brussels" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "Dino Brussels" -<br>Rekeningen 2021 - Akte nemen .....                                                                                                                                                                                                                 | 94 |
| ASBL "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "EDJ<br>FC Crossing de Schaerbeek" - Rekeningen 2021 - Akte nemen.....                                                                                                                                                                                  | 95 |
| ASBL "FC Kosova" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW "FC Kosova" - Rekeningen<br>2021 - Akte nemen.....                                                                                                                                                                                                                          | 96 |
| ASBL Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation, en abrégé<br>"Milocs" - Comptes 2021 - Prise d'acte -- VZW Mission Locale de Schaerbeek<br>pour l'Emploi et la Formation, in afkorting "Milocs" - Rekeningen 2021 - Akte<br>nemen .....                                                                          | 97 |

### **Enrôlement -- Inkohieringen**

|                                                                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Règlement relatif à la politique communale de stationnement - Approbation--<br>Reglement betreffende het gemeentelijk parkeerbeleid – Goedkeuring ..... | 98 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## **DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME**

### **ONTWIKKELING**

#### **Logement -- Huisvesting**

|                                                                                                                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Plan d'urgence régional Logement - Protocole de collaboration avec la Région -<br>Approbation -- Noodplan voor sociale huisvestingsbeleid -<br>Samenwerkingsprotocol met het Gewest – Goedkeuring ..... | 98 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

## **INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR**

### **Achats -- Aankopen**

|                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins<br>des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée<br>- Semaine 52/22 - Budget extraordinaire - Pour information -- Aankoop van |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten -<br>Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur -<br>Week 52/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 99  |
| Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat d'articles sanitaires -<br>Majoration de l'estimation initiale de la dépense - Approbation --<br>Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van sanitaire artikelen -<br>Toename van de initieel geraamde uitgave – Goedkeuring.....                                                                                                                                                                                                                            | 102 |
| Marché public de fournitures visant l'acquisition de vêtements de travail et<br>d'équipements de protection individuelle (EPI) pour les services communaux<br>- Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché -<br>Approbation -- Overheidsopdracht voor leveringen met het oog op de<br>aankoop van werkkledij en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) voor<br>de gemeentediensten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van<br>de voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring ..... | 103 |

### **Bâtiment -- Gebouwen**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Parc Reine-Verte, parc de la Jeunesse, abords du Crossing et jardin du Dojo<br>Helmet - Gestion quotidienne des espaces verts - Reconduction de la<br>convention entre la commune de Schaerbeek et l'asbl communale "Jeunes<br>Schaerbeekois au Travail" (JST asbl) pour une période de 12 mois -<br>Approbation -- Koningin-Groenpark, Jeugdparc, omgeving van de Crossing en<br>tuin van de Dojo Helmet - Dagelijks beheer van de groene ruimtes - Verlenging<br>van de overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de gemeentelijke<br>vzw "Jeunes Schaerbeekois au Travail" (JST vzw) voor een periode van 12<br>maanden – Goedkeuring.....                                                                                        | 105 |
| Convention de prise en charge par la commune des coûts des études de faisabilité<br>concernant les aménagements d'emplacements autos et vélos<br>supplémentaires dans le bâtiment CSA (Chaussée de Haecht 226 à 1030<br>Bruxelles) - Convention entre la commune de Schaerbeek et citydev.brussels -<br>Approbation et prise d'information de la dépense -- Overeenkomst<br>betreffende het ten laste nemen door de gemeente van de kosten voor de<br>haalbaarheidsstudies betreffende de inrichting van bijkomende wagen- en<br>fietsparkings in het SAC-gebouw (Haachtsesteenweg 226 te 1030 Brussel) -<br>Overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en citydev.brussels -<br>Goedkeuring en ter informatie nemen van de uitgave..... | 107 |
| Réalisation d'un projet d'assainissement sur le site du Lycée Emile Max Dailly dans<br>le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée<br>par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre -<br>Pour information -- Realiseren van een saneringsproject op de site van het<br>Emile Max Lyceum - Dailly, in het kader van de opdrachtcentrale voor<br>bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel -<br>Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie.....                                                                                                                                                                                | 109 |
| Réalisation d'une étude détaillée sur le site de l'école communale n°2 dans le<br>cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée<br>par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre -<br>Pour information -- Realiseren van een saneringsproject op de site van<br>School nr. 2, in het kader van de opdrachtcentrale voor<br>bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel -<br>Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie.....                                                                                                                                                                                                         | 110 |
| Centre FAC, rue de la poste 262 - Evacuation cabine d'ascenseur et machinerie -<br>Marché de faible montant - Pour information -- 'Centre FAC' (Centre de<br>Formation et d'Accompagnement du secteur de la Construction - Centrum<br>voor Opleiding en Begeleiding in de Bouwsector), Poststraat 262 -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Verwijdering van een liftkooi en zijn machinekamer - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 112 |
| Maison des Arts: Restauration du grand châssis de fenêtre de la véranda - Marché de faible montant - Pour information -- Huis der Kunsten : restauratie van het grote raamkader van de veranda - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie .....                                                                                                                                                                   | 113 |
| Divers bâtiments communaux - Réalisation d'inventaires amiante et d'inventaires destructifs amiante - Marché de faible montant - Marché de service - Pour information -- Verscheidene gemeentegebouwen - Opmaken van asbestinventarissen en destructieve asbestinventarissen - Opdracht van beperkte waarde - Opdracht voor diensten - Ter informatie .....                                                            | 115 |
| Ecole La Vallée - Grande Rue au Bois 78 - Remplacement de deux velux et petits travaux de raccordement de la zinguerie en toiture - Procédure de passation et conditions du marché - Approbation -- School La Vallée – Grote Bosstraat 78 - Vervanging van twee velux-ramen en kleine werken voor de aansluiting van het zinkwerk van het dak - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht – Goedkeuring ..... | 117 |
| Musée de la Bière - Rue Josaphat 229 - Réparation partielle de la façade - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Biermuseum -Josafatstraat 229 - Gedeeltelijke herstelling van de gevel - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie .....                                                                                                   | 119 |
| Parc Reine Verte - Rue des Palais 42 - Réparation de deux volets - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Koningin-Groenpark - Paleizenstraat 42 - Herstelling van twee rolluiken - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie .....                                                                                                          | 120 |
| Seniorie Brems (7 appartements) - Remplacement de la baignoire existante par une douche - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Seniorie Brems (7 appartements) - Vervanging van de bestaande badkuip door een douche - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie.....                                                                      | 121 |
| Stade Wahis - Fourniture et pose de caméras - Augmentation de la dépense - Approbation -- Stadion Wahis - Levering en plaatsing van camera's - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring .....                                                                                                                                                                                                                            | 123 |

#### **Contrats de quartier -- Wijkcontracten**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Contrat de Quartier Durable Pogge, Opération 2-3 équipement Socio Culturel "Elite Scarabaeus" - Marché de faible montant - Attribution du marché d'études pour la réalisation d'un "Audit énergétique" - Pour information -- Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 2-3 - Sociaal-culturele infrastructuur "Elite Scarabaeus" - Opdracht van beperkte waarde - Gunning van het studiecontract voor een "energie-audit - Ter informatie..... | 124 |
| Contrat de quartier durable Petite Colline - Convention tripartite avec les porteurs des projets "Ecoles et quartier" - Pour information -- Duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel - Tripartiete overeenkomst met de projectdragers "School en wijk" - Ter informatie.....                                                                                                                                                                    | 126 |

#### **Voirie -- Wegen**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Plan de rénovation des trottoirs 2023-2024 – Procédure de passation et conditions du marché - Majoration de la dépense - Approbation -- Renovatie van de voetpaden 2023-2024 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht - Verhoging van de uitgave – Goedkeuring..... | 127 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**VIE CITOYENNE -- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)**

|                                                                                                                                                                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Contrat de gestion entre la commune de Schaerbeek et l'asbl Crèches de Schaerbeek - Avenant - Approbation -- Beheersovereenkomst tussen de gemeente Schaerbeek et de VZW "Crèches de Schaerbeek" - Aanhangsel – Goedkeuring..... | 130 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**POINTS EN URGENCE -- PUNTEN IN SPOED****SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESCRETARIS****Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen**

|                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Commissions du conseil communal - Modification - Pour information -- Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie ..... | 131 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING****Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Clean Brussels (Bruxelles Propreté) - Subventions pour les projets "Renforcement de l'équipe des médiateurs de propreté" et "Installation de corbeilles de tri dans les espaces verts" - Conventions - Approbation -- Clean Brussels (Net Brussel) - Subsidies voor de projecten "Versterking van het team netheidsbemiddelaars" en "Plaatsing van sorteerprullenmanden in de groene ruimten" - Overeenkomsten – Goedkeuring..... | 133 |
| Quickwins (Bruxelles Environnement) - Subvention de 30.000 € pour le site du parc Reine Verte - Convention entre la Commune et Bruxelles Environnement - Approbation -- Quickwins (Leefmilieu Brussel) - Subsidie van 30 000 euro voor de site van het park Reine Verte - Overeenkomst tussen de Gemeente en Leefmilieu Brussel – Goedkeuring.....                                                                                | 134 |

**AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN****Contentieux administratif -- Bestuursgeschillen**

|                                                                                                                                                                                                                                          |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ordonnances de police du Bourgmestre - Application de l'article 134 de la Nouvelle Loi communale - Confirmation -- Politieverordeningen van de Burgmeester - Toepassing van het artikel 134 van de Nieuwe Gemeentewet – Bevestiging..... | 135 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR****Bâtiment -- Gebouwen**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Divers bâtiments - Entretien et réparation des dispositifs d'égouttage des sanitaires (eaux usées et pluviales) - Procédure de passation et conditions du marché de services 2023/2024 - Pour information -- Verschillende gemeentegebouwen - Onderhoud en herstelling van de waterafvoervoorzieningen van de sanitaire installaties (afval- en regenwater) - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht voor diensten 2023/2024 - Ter informatie..... | 141 |
| Divers bâtiments - Travaux de plomberie et placement de matériel sanitaire (contrat-cadre à un seul opérateur économique 2023/2024) - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information -- Verschillende gemeentegebouwen - Loodgieterij en plaatsing van sanitaire toestellen (raamovereenkomst met één enkele ondernemer 2023/2024) -                                                                                               |     |

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie ..... | 143 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|

**ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)**

**POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND**

**OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN**

|                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| La dénomination du terrain "Renan" en hommage à Edson Arantes do Nascimento, dit Pelé (Motion de Monsieur Abobakre BOUHJAR) -- De benaming van het veld "Renan" ter ere van Edson Arantes do Nascimento, genaamd Pelé (Motie van de heer Abobakre BOUHJAR)..... | 146 |
| Les garanties d'accès physique aux services de l'administration communale (Motion de Madame Leïla LAHSSAINI) -- De garanties voor fysieke toegang aan de diensten van het gemeentebestuur (Motie van Mevrouw Leïla LAHSSAINI) .....                             | 146 |
| La suppression de places de stationnement "Quartier Marbotin" (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR) -- De opheffing van parkeerplaatsen in de "Marbotinwijk" (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR).....                                                       | 146 |
| La réforme du ROI du Conseil communal (Demande de Madame Naïma BELKHATIR) -- De hervorming van het IR van de Gemeenteraad (Verzoek van Mevrouw Naïma BELKHATIR) .....                                                                                           | 146 |
| Le Cyclopartage – Trotinettes et vélos en libre-service (Demande de Monsieur Matthieu DEGREZ) -- Cyclopartage - Steps en fietsen in vrije dienst (Punt van de heer Matthieu DEGREZ) .....                                                                       | 146 |
| Soutien au peuple palestinien face aux récentes attaques du gouvernement israélien (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI) -- Steun aan het Palestijnse volk tegenover de recente aanvallen van de Israëlische regering (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI) ..... | 147 |

**QUESTIONS ORALES -- MONDELINGE VRAGEN**

|                                                                                                                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Journée de don - Collecte de déchets - "A Donner" (Question de Madame Leticia SERE) -- Geefdag - Afvalophaling - "A Donner" (Vraag van Mevrouw Leticia SERE) .....      | 148 |
| Le squat des réfugiés sis rue des Palais (Question de Madame Leticia SERE) -- Het vluchtelingen kraakpand gelegen Paleizenstraat (Vraag van Mevrouw Leticia SERE) ..... | 148 |

18.01.2023

**CONSEIL COMMUNAL DE SCHAERBEEK  
GEMEENTERAAD VAN SCHAARBEEK**

**SEANCE DU 29 MARS 2023  
VERGADERING VAN 29 MAART 2023**

**PRÉSENTS-AANWEZIG** : Mme-mevr. Cécile Jodogne, Bourgmestre ff-Présidente-wnd Burgemeester-Voorzitster; M.-h. Vincent Vanhalewyn, Échevin-Schepen; M.-h. Mehmet Bilge, Echevin-Schepen; Mme-mevr. Adelheid Byttebier, Échevine-Schepene; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove, Mme-mevr. Lorraine De Fierlant, Echevin-Schepenen; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Hasan Koyuncu, Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Emel Dogancan, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, MM.-hh. Quentin Vanbaelen, Maxime Baudaux, Didier Schiffeleers, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden; M.-h. David Neuprez, Secrétaire Communal-Gemeentesecretaris.

**ABSENTS-AFWEZIG** : -

**EXCUSÉS-VERONTSCHULDIGD** : M.-h. Michel De Herde, Échevin-Schepen; Mmes-mevr. Angelina Chan, Done Sonmez, Claire Geraets, Fatima Ben Abbou, MM.-hh. Abdelhakim El Karaoui, Yusuf Yildiz, Mme-mevr. Naima Belkhatir, Conseillers communaux-Gemeenteraadsleden.

**EN DÉBUT DE SÉANCE-IN HET BEGIN VAN DE VERGADERING** : -

**Mme Jodogne**, Bourgmestre, préside l'assemblée qu'elle ouvre en séance publique à **19 heures et 30 minutes**.

De openbare vergadering wordt geopend om **19.30 uur** onder voorzitterschap van **mvr. Jodogne**, Burgemeester.

Elle est satisfaite au prescrit de l'article 89 de la nouvelle loi communale et le procès-verbal de la séance du **15/02/2023 (19:00)** est tenu sur le bureau à la disposition des membres du Conseil.

Er wordt voldaan aan de voorschriften van artikel 89 van de nieuwe gemeentewet en de notulen van de vergadering van **15/02/2023 (19:00)** zijn ter beschikking van de raadsleden ter tafel neergelegd.

**Monsieur Vanhalewyn** est désigné par le sort pour voter le premier lors du vote par appel nominal.  
**De heer Vanhalewyn** is door het lot aangewezen om als eerste te stemmen bij hoofdelijke stemming.

La traduction simultanée des débats est assurée par **Monsieur Van Wassenhoven**.  
De vertaling staande vergadering wordt door **de heer Van Wassenhoven** verzekerd.

**SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE VERGADERING**

SECRÉTAIRE COMMUNAL -- GEMEENTESecretaris

**Bureau des Assemblées -- Kantoor der Vergaderingen**

**Ordre du jour n° 1 -- Agenda nr 1**

**ASBL Crèches de Schaerbeek - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration.**

**VZW Crèches de Schaerbeek - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.**

Madame la Bourgmestre ff intervient et annonce le nom de tous les remplaçants- pour toutes les ASBL

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu les statuts de l'ASBL Crèches de Schaerbeek;

Vu la désignation de Madame Fatiha EL KHATTABI comme représentante de la commune à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration de l'ASBL Crèches de Schaerbeek lors du Conseil communal du 29 mai 2019;

Vu le courriel de Madame Fatiha EL KHATTABI, Conseillère communale, du 15 novembre 2022

Vu la décision du Collège du 29 novembre 2022

DECIDE :

De désigner Madame Deborah LORENZINO en remplacement de Madame Fatiha EL KHATTABI à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration de l'ASBL Crèches de Schaerbeek.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikels 100, 117 en 120;

Gelet op de statuten van de VZW Crèches de Schaerbeek;

Gelet de aanduiding van mevrouw Fatiha EL KHATTABI als vertegenwoordiger van de gemeente in de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de VZW Crèches de Schaerbeek tijdens de gemeenteraad van 29 mei 2019;

Gelet op de mail van mevrouw Fatiha EL KHATTABI, gemeenteraadslid, dd 15 november 2022

Gelet op het Collegebesluit van 29 november 2022

BESLUIT

om Mevrouw Deborah LORENZINO aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de VZW Crèches de Schaerbeek, ter vervanging van mevrouw Fatiha EL KHATTABI.

**Ordre du jour n° 2 -- Agenda nr 2**

**Intercommunale d'Inhumation - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration.**

**Intercommunale voor Teraardebestelling - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120 § 2;

Vu les statuts de l'Intercommunal d'Inhumation;

Vu le courriel de Madame Fatiha EL KHATTABI, Conseillère communale, du 15 novembre 2022

Vu la décision du Collège du 29 novembre 2022

DECIDE :

De désigner Monsieur Emin ÖZKARA en remplacement de Madame Fatiha EL KHATTABI à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration de l'Intercommunale d'Inhumation.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120 § 2;

Gelet op de statuten van de Intercommunale voor Teraardebestelling;

Gelet op de mail van mevrouw Fatiha EL KHATTABI, gemeenteraadslid, dd 15 november 2022

Gelet op het Collegebesluit van 29 november 2022

BESLUIT

om de heer Emin ÖZKARA aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de Intercommunale voor Teraardebestelling, ter vervanging van mevrouw Fatiha EL KHATTABI.

**Ordre du jour n° 3 -- Agenda nr 3**

**CHU Brugmann - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration.**

**CHU Brugmann - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur.**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;

Vu les statuts du CHU Brugmann;

Vu la désignation de Madame Fatiha EL KHATTABI comme représentante de la commune au Conseil d'Administration du CHU Brugmann lors du Conseil communal du 30 janvier 2019;

**18.01.2023**

Vu la désignation de Madame Fatiha EL KHATTABI comme représentante de la commune à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration du CHU Brugmann lors du Conseil communal du 23 octobre 2019;  
Vu le courriel de Madame Fatiha EL KHATTABI, Conseillère communale, du 15 novembre 2022  
Vu la décision du Collège du 29 novembre 2022

DECIDE :

De désigner Madame Isabelle DE VISSCHER en remplacement de Madame Fatiha EL KHATTABI à l'Assemblée Générale et au Conseil d'Administration du CHU Brugmann.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikels 100, 117 en 120;  
Gelet op de statuten van de CHU Brugmann;  
Gelet op de aanduiding van mevrouw Fatiha EL KHATTABI als vertegenwoordiger van de gemeente in de Raad van Bestuur van de CHU Brugmann tijdens de gemeenteraad dd 30 januari 2019;  
Gelet de aanduiding van mevrouw Fatiha EL KHATTABI als vertegenwoordiger van de gemeente in de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de CHU Brugmann tijdens de gemeenteraad van 23 oktober 2019;  
Gelet op de mail van mevrouw Fatiha EL KHATTABI, gemeenteraadslid, dd 15 november 2022  
Gelet op het Collegebesluit van 29 november 2022

BESLUIT

om Mevrouw Isabelle DE VISSCHER aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering en de Raad van Bestuur van de CHU Brugmann, ter vervanging van mevrouw Fatiha EL KHATTABI.

#### **Ordre du jour n° 4 -- Agenda nr 4**

**ASBL Schaerbeek Action Emploi - SAE - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale.**

**VZW Schaerbeek Action Emploi - SAE - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering.**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 100, 117 et 120 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu les statuts de l'ASBL Schaerbeek Action Emploi - SAE ;  
Vu la désignation de Madame Fatiha EL KHATTABI comme représentante de la commune à l'Assemblée Générale de l'ASBL Schaerbeek Action Emploi - SAE, lors du Conseil communal du 29 mai 2019;  
Vu le courriel de Madame Fatiha EL KHATTABI, Conseillère communale, du 15 novembre 2022  
Vu la décision du Collège du 29 novembre 2022

DECIDE :

De désigner Monsieur Willian WRIGHT en remplacement de Madame Fatiha EL KHATTABI à l'Assemblée Générale de l'ASBL Schaerbeek Action Emploi - SAE.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 100, 117 en 120 van de Nieuwe Gemeentewet ;  
Gelet op de statuten van de VZW Schaerbeek Action Emploi - SAE ;

Gelet de aanduiding van mevrouw Fatiha EL KHATTABI als vertegenwoordiger van de gemeente in de Algemene Vergadering van de VZW Schaerbeek Action Emploi - SAE tijdens de gemeenteraad van 29 mei 2019;

Gelet op de mail van mevrouw Fatiha EL KHATTABI, gemeenteraadslid, dd 15 november 2022

Gelet op het Collegebesluit van 29 november 2022

BESLUIT

om de heer William WRIGHT aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering van de VZW Schaerbeek Action Emploi - SAE, ter vervanging van mevrouw Fatiha EL KHATTABI.

**Ordre du jour n° 5 -- Agenda nr 5**

**ASBL Sport 1030 - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale.**

**vzw Sport 1030 - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergaderingen.**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120 § 2;

Vu les statuts de l'asbl "Sport 1030";

Vu les courriels de Monsieur Stephan Durviaux, Président PS1030 du 6 novembre 2022 et du 14 décembre 2022;

Vu la décision du Collège du 20 décembre 2022

DECIDE :

De désigner Madame Rabab Bahia en remplacement de Monsieur Driss Ouammou à l'Assemblée Générale de l'asbl Sport 1030

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120 § 2;

Gelet op de statuten van de vzw "Sport 1030";

Gelet op de mail van de heer Stephan Durviaux, Voorzitter PS1030, dd 6 november 2022 en 14 december 2022;

Gelet op het Collegebesluit van 20 december 2022

BESLUIT

om mevrouw Rabab Bahia aan te duiden als lid van de Algemene Vergaderingen van de vzw Sport 1030, ter vervanging van de heer Driss Ouammou.

**Ordre du jour n° 6 -- Agenda nr 6**

**Commission Consultative de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire-CCEAT - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale.**

**Adviescommissie door het Leefmilieu en de Ruimtelijke Ordening - ALRO Samenstelling - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergaderingen.**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120 § 2;

Vu les statuts de la Commission Consultative de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire-CCEAT;

Vu les courriels de Monsieur Stephan Durviaux, Président PS1030 du 6 novembre 2022 et du 14 décembre 2022;

Vu la décision du Collège du 20 décembre 2022

DECIDE :

De désigner Madame Rabab Bahia en remplacement de Monsieur Driss Ouammou à l'Assemblée Générale de la Commission Consultative de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire-CCEAT.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120 § 2;

Gelet op de statuten van de Adviescommissie door het Leefmilieu en de Ruimtelijke Ordening-ALRO;

Gelet op de mail van de heer Stephan Durviaux, Voorzitter PS1030, dd 6 november 2022 en 14 december 2022;

Gelet op het Collegebesluit van 20 december 2022

BESLUIT

om mevrouw Rabab Bahia aan te duiden als lid van de Algemene Vergaderingen van de Adviescommissie door het Leefmilieu en de Ruimtelijke Ordening-ALRO, ter vervanging van de heer Driss Ouammou.

**Ordre du jour n° 7 -- Agenda nr 7**

**Vivaqua scrl - Remplacement d'un représentant à l'Assemblée Générale**

**Vivaqua scrl - Vervanging van een vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering.**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale et plus particulièrement son article 120 § 2;

Vu les statuts de la scrl Vivaqua;

Vu le courriel de Madame Fatiha EL KHATTABI, Conseillère communale, du 15 novembre 2022

18.01.2023

Vu la décision du Collège du 29 novembre 2022

DECIDE :

De désigner Monsieur Emin ÖZKARA en remplacement de Madame Fatiha EL KHATTABI à l'Assemblée Générale de la srl Vivaqua.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikel 120 § 2;

Gelet op de statuten van de srl Vivaqua;

Gelet op de mail van mevrouw Fatiha EL KHATTABI, gemeenteraadslid, dd 15 november 2022

Gelet op het Collegebesluit van 29 november 2022

BESLUIT

om de heer Emin ÖZKARA aan te duiden als lid van de Algemene Vergadering van de srl Vivaqua, ter vervanging van mevrouw Fatiha EL KHATTABI.

**Ordre du jour n° 8 -- Agenda nr 8**

**srl Ethias - Remplacement d'un suppléant à l'Assemblée Générale.**

**cvba Ethias - Vervanging van een plaatsvervanger vertegenwoordiger bij de Algemene Vergadering.**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale, et notamment ses articles 117 et 120;

Vu les statuts de la srl Ethias ;

Vu la désignation de Madame Fatiha EL KHATTABI comme représentante suppléante à l'Assemblée Générale de la srl Ethias, lors du Conseil communal du 30 janvier 2019;

Vu le courriel de Madame Fatiha EL KHATTABI, Conseillère communale, du 15 novembre 2022

Vu la décision du Collège du 29 novembre 2022

DECIDE :

De désigner Monsieur Emin ÖZKARA comme suppléant en remplacement de Madame Fatiha EL KHATTABI à l'Assemblée Générale de la srl Ethias.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 117 en 120 ;

Gelet op de statuten van de cvba Ethias ;

Gelet de aanduiding van mevrouw Fatiha EL KHATTABI als plaatsvervanger vertegenwoordiger van de gemeente in de Algemene Vergadering van de cvba Ethias tijdens de gemeenteraad van 30 januari 2019;

Gelet op de mail van mevrouw Fatiha EL KHATTABI, gemeenteraadslid, dd 15 november 2022

Gelet op het Collegebesluit van 29 november 2022

BESLUIT

om de heer Emin ÖZKARA aan te duiden als plaatsvervanger vertegenwoordiger in de Algemene Vergadering van de cvba Ethias, ter vervanging van mevrouw Fatiha EL KHATTABI.

FINANCES / RECEVEUR COMMUNAL --- FINANCIËN / GEMEENTEONTVANGER

**Contrôle --- Controle**

**Ordre du jour n° 9 --- Agenda nr 9**

**CPAS - Modification budgétaire 4 de l'exercice 2022 – Approbation**

**OCMW - Begrotingswijziging 4 voor het dienstjaar 2022 - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale modifié par l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mai 2019 sur les Centres Publics d'Action Sociale;

Vu l'Arrêté du Collège réuni de la COCOM de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 octobre 1995 portant règlement de la nouvelle comptabilité des CPAS de la région.

Vu la circulaire de la Commission Communautaire Commune du 11 juin 2019 portant sur les nouvelles règles de tutelle applicables aux Centres Publics d'Action Sociale et aux associations visées au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale;

Vu la délibération du Conseil de l'Action Sociale du 16 novembre 2022 approuvant la modification budgétaire 4 de l'exercice 2022 n'ayant pas d'impact sur la dotation communale au CPAS.

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 janvier 2023;

DECIDE :

D'approuver la modification budgétaire 4 de l'exercice 2022 du CPAS.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 van de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, gewijzigd door de verordening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 29 mei 2019 op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op het besluit van het Paritair College van het COCOM van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 oktober 1995 betreffende de regulering van de nieuwe rekeningen van de OCMW's van het Gewest;

Gelet op de circulaire van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 11 juni 2019 met betrekking tot de nieuwe toezichtregels die van toepassing zijn op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn op verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de wet van 8 juli 1976 op de organische Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn;

Gelet op de beraadslaging van 16 november 2022 waarbij de Raad voor Maatschappelijke Welzijn de begrotingswijziging 4 van het dienstjaar 2022, met geen invloed op de gemeente dotatie aan het OCMW, vastlegt.

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 januari 2023;

BESLUIT :

De begrotingswijziging 4 van het dienstjaar 2022 van het OCMW goed te keuren.

**Ordre du jour n° 10 -- Agenda nr 10**

**ASBL "Union des Travailleur(r)ses du Sexe Organisé.e.s Pour l'Indépendance" en abrégé "UTSOPI" -  
Convention cadre pluriannuelle 2023-2025 – Approbation**

**VZW "Union des Travailleur(r)ses du Sexe Organisé.e.s Pour l'Indépendance" en abrégé "UTSOPI" -  
Meerjarige raamovereenkomst 2023-2025 - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 janvier 2023;

DECIDE:

d'approuver la convention cadre pluriannuelle 2023-2025 entre la Commune de Schaerbeek et l'ASBL "Union des Travailleur(r)ses du Sexe Organisé.e.s Pour l'Indépendance".

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 januari 2023;

BESLIST :

de meerjarige raamovereenkomst 2023-2025 tussen de gemeente en VZW "Union des Travailleur(r)ses du Sexe Organisé.e.s Pour l'Indépendance" goed te keuren.

**Ordre du jour n° 11 -- Agenda nr 11**

**ASBL "Espace P..." - Convention cadre pluriannuelle 2023-2025 – Approbation**

**VZW "Espace P..." - Meerjarige raamovereenkomst 2023-2025 - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

18.01.2023

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 janvier 2023;

DECIDE:

d'approuver la convention cadre pluriannuelle 2023-2025 entre la Commune de Schaerbeek et l'ASBL "Espace P..."

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 januari 2023;

BESLIST :

de meerjarige raamovereenkomst 2023-2025 tussen de gemeente en VZW "Espace P..." goed te keuren.

#### **Ordre du jour n° 12 -- Agenda nr 12**

**ASBL "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale" en abrégé "ASIS" - Comptes 2021 - Prise d'acte**

**VZW "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale" in afkorting "ASIS" - Rekeningen 2021 - Akte nemen**

#### **DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes de l'ASBL "ASIS" affichent un résultat positif de 256.493,00€ et des fonds propres s'élevant à 1.220.876,00€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 10 janvier 2023 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 256.493,00€ et des fonds propres s'élevant à 1.220.876,00€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 256.493,00€ et des fonds propres s'élevant à 1.220.876,00€.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het règlement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "ASIS" een positief saldo van 256.493,00€ en eigen vermogen ter waarde van 1.220.876,00€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 10 januari 2023 waar het College akte neemt van het positief saldo van 256.493,00€ en eigen vermogen van 1.220.876,00€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Agence Schaerbeekoise Immobilière Sociale", die een positief saldo van 256.493,00€ en eigen vermogen van 1.220.876,00€ vertonen.

**Ordre du jour n° 13 -- Agenda nr 13**

**ASBL "Dino Brussels" - Comptes 2021 - Prise d'acte**

**VZW "Dino Brussels" - Rekeningen 2021 - Akte nemen**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Considérant que les comptes de l'ASBL "Dino Brussels" affichent un résultat positif de 1.573,51€ et des avoirs de 75.102,40€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 10 janvier 2023 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 1.573,51€ et des avoirs de 75.102,40€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "Dino Brussels", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 1.573,51€ et des avoirs de 75.102,40€.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen goedkeurend;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Dino Brussels" een positief saldo van 1.573,51€ en bankmiddelen van 75.102,40€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 10 januari 2023 waarin het College akte neemt van het positief saldo van 1.573,51€ en bankmiddelen van 75.102,40€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Dino Brussels", die een positief saldo van 1.573,51€ en bankmiddelen van 75.102,40€ vertonen.

**Ordre du jour n° 14 -- Agenda nr 14****ASBL "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Comptes 2021 - Prise d'acte****VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" - Rekeningen 2021 - Akte nemen**

**Madame Nyssens** : C'est sur l'objet du point 14 qui mentionne une nouvelle subvention à une ASBL qui œuvre en tant qu'école de devoir, en tant que lieu de rencontre parents, enfin il y a plusieurs chouettes missions qui sont portées par l'ASBL. Dans l'analyse du Collège, il est notifié que l'ASBL est en déficit depuis plusieurs années, et que cela doit demander un suivi de la part du Collège. Et ils demandent qu'un plan de redressement soit demandé. Et il y a aussi une recommandation de faire déplacer l'accompagnement de ce subside au service Sports, étant donné qu'il s'agit d'une ASBL sportive. Alors je voulais demander quelle était la position et les démarches qui ont été mises en œuvre par le Collège par rapport à cette demande de l'administration. Je vous remercie.

**Madame la Bourgmestre ff** : Donc ici, comme vous le voyez, la cellule Contrôle fait effectivement une analyse des comptes. Elle fait part de remarques qui sont transmises à l'ASBL, mais nous ne rentrons pas, évidemment, dans la gestion de l'ASBL. On attire l'attention, on peut éventuellement lui donner des conseils, mais cela s'arrête là. Ce n'est pas nous qui allons rentrer dans la gestion d'une ASBL qui n'est pas une ASBL communale. Ce n'est pas une ASBL communale, et donc on attire l'attention, donc c'est plutôt une aide qu'on leur apporte en faisant part, donc, de ce problème. Si j'ai bien entendu le début de votre question. Et par ailleurs, c'est bien une ASBL distincte, il y a une reconnaissance d'ailleurs, si je ne me trompe, qui a une reconnaissance en tant qu'école de devoir, par la Fédération Wallonie-Bruxelles, et par la commune, donc c'est vraiment une activité totalement cadrée par la Fédération, puisqu'ils ont bien l'agrément.

**Madame Nyssens** : Cela reste quelque chose d'un peu flou. Il y a des appels à subsides pour les écoles de devoir qui sont faites par le service Enfance. Ça reste quelque chose de dommage, je trouve, qu'une ASBL sorte de ce cadre-là et aille chercher ailleurs les subsides.

**Madame la Bourgmestre ff** : Excusez-moi, mais c'est comme ça pour toutes les ASBL de devoir. Ils ont un agrément, ils reçoivent effectivement aussi un fonctionnement complémentaire, ou parfois principal d'autres pouvoirs subsidiant. C'est le cas en cohésion sociale, c'est le cas en culture, en jeunesse, en sport. Il y a de multiples ASBL qui reçoivent différentes sources de financement, et je vous dirais, heureusement, parce qu'ou sinon, je ne vois pas très bien comment elles pourraient mener leurs activités.

**Madame Lorenzino** : Madame Nyssens, pour compléter, donc c'est vrai que le service Jeunesse a déjà subsidié par le passé, dans le cadre de son appel à projet, cette ASBL, mais dans le cadre de cet appel à projet, nous ne subsidions jamais des frais de fonctionnement, mais nous essayons de subsidier au maximum un projet, et donc de soutenir le développement d'un projet. Et effectivement, dans cet appel à projet, annuellement, la thématique du soutien scolaire est une des thématiques que nous soutenons en priorité. Mais il n'est pas nécessaire pour cela d'avoir l'agrément « école de devoir », qui rentrent, les associations qui ont cet agrément « école de devoir », comme le disait Madame la Bourgmestre, entrent dans une catégorie particulière et dans un financement particulier de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Considérant que les comptes de l'ASBL «EDJ FC Crossing de Schaerbeek» affichent un résultat négatif de - 6.668,61€ et des fonds propres négatifs de -3.254,19€ pour l'exercice 2021;

**18.01.2023**

Vu la décision du 10 janvier 2023 par laquelle le Collège prend acte du résultat négatif de -6.668,61€ et des fonds propres négatifs de -3.254,19€ pour l'exercice 2021;

**PREND ACTE**

Des comptes 2021 de l'ASBL «EDJ FC Crossing de Schaerbeek», déposés au dossier, qui affichent un résultat négatif de -6.668,61€ et des fonds propres négatifs de -3.254,19€.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van de gemeentelijke toelagen goedkeurend;

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek" een negatief saldo van -6.668,61€ en een negatief eigen vermogen van -3.254,19€ voor het dienstjaar 2021 vertonen;

Gelet op de beslissing van 10 januari 2023 waarin het college akte neemt van het negatief saldo van -6.668,61€ en een negatief eigen vermogen van -3.254,19€ voor het dienstjaar 2021.

**NEEMT AKTE**

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "EDJ FC Crossing de Schaerbeek", die een negatief saldo van -6.668,61€ en een negatief eigen vermogen van -3.254,19€ vertonen.

**Ordre du jour n° 15 -- Agenda nr 15**

**ASBL "FC Kosova" - Comptes 2021 - Prise d'acte**

**VZW "FC Kosova" - Rekeningen 2021 - Akte nemen**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;

Considérant que les comptes de l'ASBL «FC Kosova» affichent un résultat positif de 9.797,55€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -44.753€ pour l'exercice 2021.

Vu la décision du 10 janvier 2023 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 9.797,55€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -44.753€ pour l'exercice 2021.

**PREND ACTE**

Des comptes 2021 de l'ASBL «FC Kosova», déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 9.797,55€ et des fonds propres négatifs s'élevant à -44.753€.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019, het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van de gemeentelijke toelagen goedkeurend;  
Overwegende dat de rekeningen van de VZW "FC Kosova" een positief saldo van 9.797,55€ en een negatief eigen vermogen van -44.753€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 10 januari 2023 waarin het College akte neemt van het positief saldo van 9.797,55€ en een negatief eigen vermogen van -44.753€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "FC Kosova", die een positief saldo van 9.797,55€ en een negatief eigen vermogen van -44.753€ vertonen.

**Ordre du jour n° 16 -- Agenda nr 16**

**ASBL Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation, en abrégé "Milocs" - Comptes 2021 - Prise d'acte**

**VZW Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation, in afkorting "Milocs" - Rekeningen 2021 - Akte nemen**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale.

Vu la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Vu la délibération du Conseil communal du 27 mars 2019 adoptant le règlement relatif aux subventions communales.

Considérant que les comptes 2021 de l'ASBL "Milocs" affichent un résultat positif de 40.036,00€ et des fonds propres s'élevant à 350.435,00€.

Vu la décision du 20 décembre 2022 par laquelle le Collège prend acte du résultat positif de 40.036,00€ et des fonds propres s'élevant à 350.435,00€ pour l'exercice 2021.

PREND ACTE

Des comptes 2021 de l'ASBL "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation", déposés au dossier, qui affichent un résultat positif de 40.036,00€ et des fonds propres s'élevant à 350.435,00€.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet.

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en het gebruik van sommige toelagen.

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 27 maart 2019 goedkeurend het reglement betreffende de gemeentelijke toelagen.

Overwegende dat de rekeningen van de VZW "Milocs" een positief saldo van 40.036,00€ en eigen vermogen ter waarde van 350.435,00€ voor het dienstjaar 2021 vertonen.

Gelet op de beslissing van 20 december 2022 waar het College akte neemt van het positief saldo van 40.036,00€ en eigen vermogen van 350.435,00€ voor het dienstjaar 2021.

NEEMT AKTE

van de, bij het dossier gehechte, rekeningen 2021 van de VZW "Mission Locale de Schaerbeek pour l'Emploi et la Formation", die een positief saldo van 40.036,00€ en eigen vermogen van 350.435,00€ vertonen.

**Enrôlement -- Inkohierungen**

**Ordre du jour n° 17 -- Agenda nr 17**

**Règlement relatif à la politique communale de stationnement - Approbation-- Reglement betreffende het gemeentelijk parkeerbeleid - Goedkeuring**

Ce point est reporté à la demande du Collège des Bourgmestre et Echevins -- Dit punt wordt overgedragen op verzoek van het College van Burgemeester en Schepenen

**DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING**

**Logement -- Huisvesting**

**Ordre du jour n° 18 -- Agenda nr 18**

**Plan d'urgence régional Logement - Protocole de collaboration avec la Région – Approbation**

**Noodplan voor sociale huisvestingsbeleid - Samenwerkingsprotocol met het Gewest - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 32 voix contre 0 et 7 abstention(s). -- Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 32 voix contre 0 et 7 abstention(s).*

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Considérant que l'accord de majorité 2018-2024 comporte un ambitieux volet Habitat Logement Durable ;  
Considérant que la mise à jour de ce plan et sa transformation en un plan Habitat Logement Durable est une dynamique en cours;

Considérant que la Région invite les Communes à mettre en oeuvre tout ou partie de son Plan d'Urgence Logement;

Considérant que la collaboration schaerbeekoise permet la réalisation d'objectifs communs dans un cadre d'engagements réciproques;

Considérant que la Région subsidie un poste de référent logement pour assurer la mise en oeuvre communale de ce protocole,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins, en séance du 17 janvier 2023 ;

DECIDE

1. d'approuver le protocole de collaboration pour la mise en oeuvre du Plan d'urgence logement,
2. d'approuver la convention de mise à disposition d'un subside en personnel pour assurer le suivi de ce protocole.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 32 stem(men) tegen 0 en 7 onthouding(en).*

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat het meerderheidsakkoord 2018-2024 een ambitieus luik Huisvesting opneemt;

Overwegende dat de uitwerking van dit Huisvestingsplan en zijn omzetting in een Woonplan Duurzame Huisvesting een ontwikkelingsdynamiek is;

Overwegende dat het Gewest de gemeenten uitnodigt om het Noodplan huisvesting geheel of gedeeltelijk uit te voeren;

Overwegende dat de Schaarbeekse samenwerking het mogelijk maakt om gemeenschappelijke doelstellingen te bereiken binnen een kader van wederzijdse verplichtingen;  
Overwegende dat het Gewest een functie van huisvestingsreferent subsidieert, die belast is met de opvolging van dit protocol,

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 januari 2023;

**BESLUIT**

1. het samenwerkingsprotocol voor de uitvoering van het Noodplan Huisvesting goed te keuren,
2. de overeenkomst voor een personeelssubsidie bestemd voor implementeren van dit protocol, goed te keuren

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

**Achats -- Aankopen**

**Ordre du jour n° 19 -- Agenda nr 19**

**Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services - Marchés Publics de faible montant conclus par facture acceptée - Semaine 52/22 - Budget extraordinaire - Pour information**

**Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten - Overheidsopdrachten van gesloten door middel van een aanvaarde factuur - Week 52/22 - Buitengewone begroting - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 234 §3 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 – notamment son article 92 - relative aux marchés publics

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 - notamment ses articles 6, 7 et 124 - relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 - notamment les articles 1er à 8, 12, 13, 17, 18, 44 à 65, 115 à 135 et 145 à 160 - établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la décision du 30 décembre 2022 du Collège des Bourgmestres et Echevins approuvant la procédure de passation et les conditions des marchés ayant pour objet «Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services» ;

Considérant que les dépenses seront financées par emprunts, subsides ou autres financements;

Considérant que les crédits nécessaires ont été inscrits à cet effet au budget extraordinaire pour 2022 ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestres et Echevins;

**PREND POUR INFORMATION :**

La décision du Collège des Bourgmestres et Echevins du 30/12/2022 de passer le marché public de faible montant conclu par facture acceptée, ayant pour objet l'« Acquisition de diverses fournitures et/ou divers services répondant aux besoins des services».

| BC   | Article budgétaire      | Type financement | Service concerné | Objet de la dépense | Montant TVAC | Adjudicataire |
|------|-------------------------|------------------|------------------|---------------------|--------------|---------------|
| 4224 | 735/744-51/921-20220141 | Subsides-Emprunt | Ens-Com          | Matériel médical    | 11847,49     | Medi-Tek      |
| 4080 | 137/744-51/614-         | Emprunt          | Magasin          | Protège-câbles      | 1874         | De Schuytter  |

**18.01.2023**

|      |                         |                  |               |                                                               |          |                    |
|------|-------------------------|------------------|---------------|---------------------------------------------------------------|----------|--------------------|
|      | 20220037                |                  |               |                                                               |          |                    |
| 4218 | 722/744-51/823-20220113 | Subsides-Emprunt | Ned Onderwijs | Bac de plantes polyester                                      | 6206,21  | T Hoveniersbedrijf |
| 4235 | 767/741-51/812-20220192 | Emprunt          | BIB FR        | Armoires de rangements                                        | 1488,31  | Biblidesign        |
| 4237 | 767/741-51/812-20220192 | Emprunt          | BIB FR        | Armoires de rangements                                        | 4739,57  | Biblidesign        |
| 4249 | 767/741-51/812-20220192 | Emprunt          | BIB FR        | planches de présentoirs                                       | 440,44   | Schulz             |
| 4242 | 104/744-51/614-20220011 | Subsides-Emprunt | Vie citoyenne | Appareil auditif                                              | 3707     | Veranneman         |
| 4255 | 137/744-51/620-20220042 | Emprunt          | Entretien     | 2 Auto laveuses                                               | 7289,04  | All4up             |
| 4256 | 137/744-51/620-20220042 | Emprunt          | Entretien     | Pièces détachées pour auto laveuse                            | 1449,52  | All4up             |
| 4244 | 137/744-51/614-20220037 | Emprunt          | Magasin       | Vestiaires                                                    | 1993     | De Schuytter       |
| 4234 | 300/741-51/310-20220330 | Subsides         | DSD           | Bacs de rangement                                             | 168,19   | De Schuytter       |
| 4236 | 300/744-98/310-20220344 | Subsides         | DSD           | Plateaux roulants                                             | 590,48   | De Schuytter       |
| 4238 | 300/744-51/310-20220344 | Subsides         | DSD           | Guirlandes, distributeur d'eau                                | 688,49   | De Schuytter       |
| 4248 | 300/741-51/310-20220344 | Subsides         | DSD           | Tables et bancs brasserie                                     | 2862,01  | De Schuytter       |
| 4253 | 731/744-51/620-20220128 | Emprunt          | Ens-Com       | Matériel de plomberie                                         | 26612,3  | Sanistock          |
| 4278 | 767/741-51/822-20220193 | Emprunt          | Ned Cultuur   | Chauffe soupe                                                 | 107,69   | Verre & Couvert    |
| 4257 | 762/744-98/821-20220155 | Emprunt          | Ned Cultuur   | housses de tables réutilisables                               | 515,46   | Tectronic          |
| 4276 | 137/744-51/620-20220042 | Emprunt          | Magasin       | 2 escabelles                                                  | 250,71   | Cipac              |
| 4261 | 137/744-51/620-20220040 | Emprunt          | Magasin       | 20 siphons bouteille sortie                                   | 101,4    | Sanistock          |
| 4263 | 731/744-51/620-20220128 | Emprunt          | Magasin       | Evacuation pvc                                                | 20,8     | Cipac              |
| 4262 | 731/744-51/620-20220128 | Emprunt          | Magasin       | 5 mitigeurs chrome                                            | 785,53   | Sanistock          |
| 4277 | 137/744-51/620-20220041 | Emprunt          | Magasin       | Bacs de rétention, armoire d'infirmerie, rayonnage à palettes | 11790,34 | De Schuytter       |
| 4313 | 300/744-98/310-20220344 | Subsides         | PPU-TSR       | Plancha grill , blender                                       | 139,8    | De Schuytter       |
| 4239 | 300/742-53/310-20220344 | Subsides         | DSD           | Sono audio portable                                           | 375      | Sonomats           |
| 4247 | 300/742-51/310-20220344 | Subsides         | DSD           | 4 Tableaux à craie                                            | 1185,8   | De Schuytter       |
| 4072 | 300/741-51/310-20220330 | Subsides         | DSD           | 2 bureaux + 2 caissons                                        | 1623,82  | Buroda             |
| 4076 | 700/744-51/921-20220097 | Emprunt          | SIPPT         | 5 armoires frigorifiques                                      | 8772,5   | Horeca Iceshop     |
| 4377 | 731/744-51/620-20220128 | Emprunt          | Magasin       | Différents raccords                                           | 462,16   | Wurth              |

|      |                         |         |         |              |        |          |
|------|-------------------------|---------|---------|--------------|--------|----------|
| 4243 | 722/744-51/620-20220111 | Emprunt | Magasin | poste maître | 286,03 | Electric |
|------|-------------------------|---------|---------|--------------|--------|----------|

## DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 et 234 §3 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet inzake overheidsopdrachten van 17 juni 2016 - in het bijzonder artikel 92 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in klassieke sectoren - in het bijzonder artikelen 6, 7 en 124 ;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - in het bijzonder artikelen 1 tot 8, 12, 13, 17, 18, 44 tot 65, 115 tot 135 en 145 tot 160 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;

Gelet op de beslissing van 30 december 2022 van het College van Burgemeester en Schepenen die de plaatsingsprocedure en de voorwaarden goedkeurt voor de opdrachten met als voorwerp "Aankoop van diverse goederen en/of diensten om aan de behoeften van de diensten te voldoen" ;

Overwegende dat de uitgave zal gefinancierd worden door leningen, toelagen en andere financieringen ;

Overwegende dat de nodige kredieten hiervoor zijn ingeschreven op de buitengewone begroting van 2022;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

NEEMT TER INFORMATIE :

De beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 30/12/2022 tot plaatsing van een overheidsopdracht van beperkte waarde gesloten door een aanvaarde factuur, met als voorwerp de "Aankoop van diverse leveringen en/of diensten voor de behoeften van de diensten".

| BB   | Begrotingsartikel       | Soort financiering | Betrokken dienst | Voorwerp van de uitgave         | Bedrag BTWI | Opdrachtnemer      |
|------|-------------------------|--------------------|------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|
| 4224 | 735/744-51/921-20220141 | Subsides-Leningen  | Ens-Com          | Medische apparatuur             | 11847,49    | Medi-Tek           |
| 4080 | 137/744-51/614-20220037 | Leningen           | Magasin          | Kabelbeschermers                | 1874        | De Schuytter       |
| 4218 | 722/744-51/823-20220113 | Subsides-Leningen  | Ned Onderwijs    | Polyester plantenbak            | 6206,21     | T Hoveniersbedrijf |
| 4235 | 767/741-51/812-20220192 | Leningen           | BIB FR           | Opbergkasten                    | 1488,31     | Biblidesign        |
| 4237 | 767/741-51/812-20220192 | Leningen           | BIB FR           | Opbergkasten                    | 4739,57     | Biblidesign        |
| 4249 | 767/741-51/812-20220192 | Leningen           | BIB FR           | mededelingenborden              | 440,44      | Schulz             |
| 4242 | 104/744-51/614-20220011 | Subsides-Leningen  | Vie citoyenne    | Hoortoestellen                  | 3707        | Veranneman         |
| 4255 | 137/744-51/620-20220042 | Leningen           | Entretien        | 2 Auto wasmachines              | 7289,04     | All4up             |
| 4256 | 137/744-51/620-20220042 | Leningen           | Entretien        | Onderdelen voor autowasmachines | 1449,52     | All4up             |
| 4244 | 137/744-51/614-20220037 | Leningen           | Magasin          | Kluisjes                        | 1993        | De Schuytter       |
| 4234 | 300/741-51/310-20220330 | Subsides           | DSD              | Opbergbakken                    | 168,19      | De Schuytter       |
| 4236 | 300/744-98/310-20220344 | Subsides           | DSD              | Rollende trays                  | 590,48      | De Schuytter       |
| 4238 | 300/744-51/310-20220344 | Subsides           | DSD              | Slingers, water dispenser       | 688,49      | De Schuytter       |

|      |                         |          |             |                                       |          |                 |
|------|-------------------------|----------|-------------|---------------------------------------|----------|-----------------|
| 4248 | 300/741-51/310-20220344 | Subsides | DSD         | Brouwerij tafels en banken            | 2862,01  | De Schuytter    |
| 4253 | 731/744-51/620-20220128 | Leningen | Ens-Com     | Sanitair                              | 26612,3  | Sanistock       |
| 4278 | 767/741-51/822-20220193 | Leningen | Ned Cultuur | Soep kachels                          | 107,69   | Verre & Couvert |
| 4257 | 762/744-98/821-20220155 | Leningen | Ned Cultuur | Herbruikbare tafelhoezen              | 515,46   | Tectronic       |
| 4276 | 137/744-51/620-20220042 | Leningen | Magasin     | 2 ladders                             | 250,71   | Cipac           |
| 4261 | 137/744-51/620-20220040 | Leningen | Magasin     | 20 flessenhevels                      | 101,4    | Sanistock       |
| 4263 | 731/744-51/620-20220128 | Leningen | Magasin     | Pvc-afvoer                            | 20,8     | Cipac           |
| 4262 | 731/744-51/620-20220128 | Leningen | Magasin     | 5 chromen mengkranen                  | 785,53   | Sanistock       |
| 4277 | 137/744-51/620-20220041 | Leningen | Magasin     | Retentiebakken, ziekenboek, palletrek | 11790,34 | De Schuytter    |
| 4313 | 300/744-98/310-20220344 | Subsides | PPU-TSR     | Plancha grill , blender               | 139,8    | De Schuytter    |
| 4239 | 300/742-53/310-20220344 | Subsides | DSD         | Draagbaar geluidssysteem              | 375      | Sonomats        |
| 4247 | 300/742-51/310-20220344 | Subsides | DSD         | 4 krijtborden                         | 1185,8   | De Schuytter    |
| 4072 | 300/741-51/310-20220330 | Subsides | DSD         | 2 bureaus + 2 sokkels                 | 1623,82  | Buroda          |
| 4076 | 700/744-51/921-20220097 | Leningen | SIPPT       | 5 koelkasten                          | 8772,5   | Horeca lceshop  |
| 4377 | 731/744-51/620-20220128 | Leningen | Magasin     | Diverse fittingen                     | 462,16   | Wurth           |
| 4243 | 722/744-51/620-20220111 | Leningen | Magasin     | hoofdstation                          | 286,03   | Electric        |

### **Ordre du jour n° 20 -- Agenda nr 20**

**Marché public de fournitures ayant pour objet l'achat d'articles sanitaires - Majoration de l'estimation initiale de la dépense – Approbation**

**Overheidsopdracht voor leveringen voor de aankoop van sanitaire artikelen - Toename van de initieel geraamde uitgave - Goedkeuring**

### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 234§1 de la Nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concession ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu la décision du 28 septembre 2022 du Conseil Communal approuvant la passation d'un marché public de fourniture ayant pour objet l'achat d'articles sanitaire tel que décrit dans le cahier spécial des charges scha/achats/2022/040;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

d'approuver la majoration de 67 225, 51€ TVAC de la dépense par rapport à l'estimation initiale du marché qui était de 210 000€ TVAC. La dépense, estimée à 277 225, 51€ TVA comprise, sera imputée au différents articles du budget ordinaire et extraordinaire 2022 et aux autres éventuels articles du service ordinaire aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 en 234§1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering , de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken , leveringen en diensten en concessies ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren ;  
Gelet op het Koninklijk Besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse hoofdstedelijke Gewest ;  
Gelet op het besluit van 28 september 2022 van de gemeenteraad tot goedkeuring van de plaatsing van een opdracht voor de levering van sanitaire producten als omschreven in het bijzonder bestek scha/achats/2022/040;  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;  
BESLUIT  
om de toename met 67 225, 51€ inclusief BTW van de uitgave ten opzichte van de oorspronkelijke raming van de opdracht voor een bedrag van 210 000€ € BTW. De uitgave, geschat op 277 225,51€ BTW inbegrepen, zal geboekt worden op verschillende artikelen van de gewone en buitengewone begroting 2022 en eventueel op andere artikels van de gewone begroting met de adequate functionele en economische codes uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract, goed te keuren

**Ordre du jour n° 21 -- Agenda nr 21**

**Marché public de fournitures visant l'acquisition de vêtements de travail et d'équipements de protection individuelle (EPI) pour les services communaux - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché – Approbation**

**Overheidsopdracht voor leveringen met het oog op de aankoop van werkkledij en persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) voor de gemeentediensten - Keuze van de plaatsingsprocedure en vastlegging van de voorwaarden van de opdracht - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234 §1 de la nouvelle loi communale ;  
Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions ;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;  
Vu le cahier spécial des charges SCHA/ACHATS/2022/075 ;  
Considérant que le marché est divisé en 33 lots ;  
Considérant que le marché est estimé à 560.000 € tva sur une période de 4 ans et que les dépenses seront à imputer à l'AB \*\*\*/124/05 \*\*\* et les AB avec le code économique et fonctionnel adéquat exécutoire durant la validité du contrat conclu le tout sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 janvier 2023 ;  
DÉCIDE :

1. de passer le marché public de fournitures visant l'ACQUISITION DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL ET D'ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI) POUR LES SERVICES COMMUNAUX par une procédure ouverte suivant l'article 36 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et aux conditions du cahier des charges SCHA/ACHATS/2022/075
2. d'imputer la dépense, dont le montant est estimé à 560.000 € tva sur une période de 4 années , aux articles \*\*\*/124/05 \*\*\* du budget et aux articles du budget aux codes fonctionnels et économiques adéquats et exécutoires au cours de la validité du marché conclu et financés par emprunts, subsides ou autres financements le tout sous réserve de l'approbation des budgets par les organes compétents

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117, 234 §1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;  
Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;  
Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;  
Gelet op het bestek SCHA/ACHATS/2022/075;  
Overwegende dat de opdracht is opgesplitst in 33 percelen;  
Overwegende dat de opdracht wordt geraamd op 560.000 € btw voor de periode van 4 jaren en dat de uitgaven zullen worden geboekt op de artikels \*\*\*/124/05 \*\*\* van de begroting en de begrotingsartikelen met de correcte economische en functionele code uitvoerbaar tijdens de geldigheidsduur van het lopend contract onder voorbehoud van goedkeuring van de budgetten door de bevoegde instanties  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 januari 2023 ;  
BESLUIT :

1. De overheidsopdracht voor leveringen met het oog op AANKOOP VAN WERKKLEDIJ EN PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN (PBM) VOOR DE GEMEENTEDIENSTEN te plaatsen mits een open procedure conform artikel 36 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten en tegen de voorwaarden vastgelegd in het bestek SCHA/ACHATS/2022/075
2. De uitgave, geraamd op 560.000 € btw over de periode van 4 jaar te boeken op de

artikelen \*\*\*/124/05 \*\*\* van de begroting en de begrotingsartikels met de adequate functionele en economische codes, en uitvoerbaar tijdens de looptijd van het contract en gefinancierd door leningen, toelagen of andere financieringen onder voorbehoud van goedkeuring van de budgetten door de bevoegde instanties

**Bâtiment -- Gebouwen**

**Ordre du jour n° 22 -- Agenda nr 22**

**Parc Reine-Verte, parc de la Jeunesse, abords du Crossing et jardin du Dojo Helmet - Gestion quotidienne des espaces verts - Reconduction de la convention entre la commune de Schaerbeek et l'asbl communale "Jeunes Schaerbeekois au Travail" (JST asbl) pour une période de 12 mois – Approbation**

**Koningin-Groenpark, Jeugdpark, omgeving van de Crossing en tuin van de Dojo Helmet - Dagelijks beheer van de groene ruimtes - Verlenging van de overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de gemeentelijke vzw "Jeunes Schaerbeekois au Travail" (JST vzw) voor een periode van 12 maanden - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Vu l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale;

Considérant que l'article 30 de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics prévoit que sont exclus de son champ d'application les contrats conclus par un adjudicateur avec une personne morale de droit privé ou public sur laquelle il exerce un contrôle in house;

Vu la décision du collège des Bourgmestre et Echevins du 7 avril 2020 prenant acte des nouveaux statuts de l'asbl Jeunes Schaerbeekois au travail (en abrégé JST) et des conclusions de leur examen par le département Budget /Contrôle déclarant que cette asbl répond bien aux conditions fixées par la loi pour être caractérisée comme asbl sur laquelle la commune exerce un contrôle in house;

Considérant que l'asbl JST dispense des formations professionnelles à destination de personnes peu qualifiées leur permettant ainsi d'accéder au marché de l'emploi;

Considérant que ces formations concernent l'aménagement et l'entretien d'espaces publics et d'espaces de jeux;

Considérant que le SP&EV n'a pas les moyens nécessaires et le personnel suffisant à la gestion de tous les espaces verts sur le territoire schaerbeekois;

Considérant que confier la gestion de certains espaces verts à l'asbl JST lui permettra de disposer des espaces et des moyens utiles pour dispenser ces formations professionnelles;

Considérant que les sites à confier à l'asbl JST sont le parc Reine-Verte, le parc de la Jeunesse et les abords du stade communal pour un montant annuel de 53.679€;

Vu la décision du Conseil communal du 27 mai 2020 par laquelle il approuve de confier à JST l'entretien de ces espaces verts et les termes de la convention;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 15 décembre 2020 par laquelle il approuve l'avenant n°1 à la convention par laquelle l'administration confie à l'asbl JST l'entretien du Dojo Helmet au montant annuel de 3.980,90€;

Considérant que l'asbl communale JST a rempli ses obligations et a transmis son rapport de gestion pour l'année 2022;

Considérant que la convention arrive à son terme le 31 décembre 2022 et qu'il conviendrait de reconduire la convention pour une nouvelle période de 12 mois englobant les espaces verts des parc Reine-Verte et de la Jeunesse, les abords du Crossing et le jardin du Dojo Helmet;

Considérant que le coût annuel pour ces prestations s'élève à un montant indexé de 63.425,89€;

DECIDE :

d'approuver la reconduction de la convention liant la Commune et l'asbl Jeunes Schaerbeekois au Travail dans le cadre de la gestion de certains espaces verts schaerbeekois et de fixer le coût annuel pour l'ensemble des prestations pour 2023 au montant de 63.425,89€.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten;

Overwegende dat artikel 30 van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten voorziet dat overeenkomsten gesloten door een aanbestedende overheid met een publiek- of privaatrechtelijke rechtspersoon waarop zij een in-house-toezicht uitoefent, buiten het toepassingsgebied van deze wet vallen;

Gelet op het collegebesluit van 7 april 2020 waarbij akte werd genomen van de nieuwe statuten van de vzw 'Jeunes Schaerbeekois au travail' (kort JST) en van de conclusies van het onderzoek door het departement Begroting /Controle, waaruit blijkt dat deze vzw wel degelijk beantwoordt aan de voorwaarden vastgelegd in de wet om als vzw te worden beschouwd waarop de gemeente een in-house-toezicht uitoefent;

Overwegende dat de vzw JST beroepsopleidingen organiseert voor laaggeschoolden, waardoor zij meer kansen krijgen op de arbeidsmarkt;

Overwegende dat deze opleidingen de inrichting en het onderhoud betreffen van openbare ruimtes en speelterreinen;

Overwegende dat SN&GR niet over voldoende middelen en personeel beschikt om alle groene ruimtes op het Schaerbeekse grondgebied te beheren;

Overwegende dat door het toevertrouwen van het beheer van een aantal groene ruimtes aan JST, deze vzw over de nodige ruimtes en middelen kan beschikken voor het geven van haar beroepsopleidingen;

Overwegende dat de sites die aan de vzw JST zouden worden toevertrouwd zijn : het Koningin-Groenpark, het Jeugdпарк en de omgeving van het gemeentelijke stadion, dit voor een jaarbedrag van 53.679€;

Gelet op het raadsbesluit van 27 mei 2020, waarbij het toevertrouwen van het onderhoud van deze groene ruimtes aan JST en de tekst van de overeenkomst werden goedgekeurd;

Gelet op het collegebesluit van 15 december 2020, waarbij aanhangsel nr. 1 bij de overeenkomst werd goedgekeurd en het bestuur eveneens het onderhoud van de Dojo Helmet aan de vzw JST toevertrouwt voor een jaarbedrag van 3.980,90 €;

Overwegende dat de gemeentelijke vzw JST voldaan heeft aan haar verplichtingen en haar jaarrapport voor 2022 heeft overgemaakt;

Overwegende dat de overeenkomst op 31 december 2022 eindigt en het aangewezen is deze voor een nieuwe periode van 12 maanden te verlengen, dit voor de groene ruimtes van het Koningin-Groenpark, het Jeugdпарк, de omgeving van de Crossing en de tuin van de Dojo Helmet;

Overwegende dat de jaarlijkse kosten voor deze prestaties een geïndexeerd bedrag van 63.425,89 € belopen;

BESLUIT :

de verlenging van de overeenkomst goed te keuren tussen de Gemeente en de vzw 'Jeunes Schaerbeekois au Travail' in het kader van het beheer van bepaalde Schaerbeekse groene ruimtes en de jaarlijkse kost voor het geheel aan prestaties voor 2023 vast te stellen op 63.425,89€

**Ordre du jour n° 23 -- Agenda nr 23**

**Convention de prise en charge par la commune des coûts des études de faisabilité concernant les aménagements d'emplacements autos et vélos supplémentaires dans le bâtiment CSA (Chaussée de Haecht 226 à 1030 Bruxelles) - Convention entre la commune de Schaerbeek et citydev.brussels - Approbation et prise d'information de la dépense**

**Overeenkomst betreffende het ten laste nemen door de gemeente van de kosten voor de haalbaarheidsstudies betreffende de inrichting van bijkomende wagen- en fietsparkings in het SAC-gebouw (Haachtsesteenweg 226 te 1030 Brussel) - Overeenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en citydev.brussels - Goedkeuring en ter informatie nemen van de uitgave**

**DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 30 voix contre 0 et 9 abstention(s). --- Besloten, met 30 stem(men) tegen 0 en 9 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 30 voix contre 0 et 9 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;

Considérant que le Conseil communal, en sa séance du 31 mai 2017, a marqué son accord sur la vente de gré à gré pour cause d'utilité publique du bien communal sis chaussée de Haecht, 226 à citydev.brussels (Rue Gabrielle Petit, 6 – 1080 Bruxelles);

Considérant que, par ailleurs, la Commune a conclu en date du 8 octobre 2018 avec citydev.brussels une convention d'occupation pour le bâtiment, qui abrite encore plusieurs services communaux, diverses associations et des antennes de mobilophonie;

Considérant que cette occupation est effective jusqu'au 31 août 2023, tel qu'acté par le courrier de citydev.brussels du 3 mai 2022;

Considérant que ce courrier rappelait aussi la demande de la Commune d'évaluer la possibilité d'intégrer au marché de promotion une quarantaine d'emplacements autos supplémentaires destinés aux habitants du quartier et une quarantaine d'emplacements vélos destinés au bâtiment Vifquin pour répondre aux exigences du permis d'environnement;

Considérant que cette possibilité d'augmenter l'offre de stationnement automobile hors voirie permettrait de contrebalancer dans une certaine mesure la suppression d'emplacements en voirie consécutive aux différents réaménagements de l'espace public en cours ou programmés dans ce quartier;

Considérant que cette intégration nécessiterait cependant une étude de faisabilité;

Considérant que citydev.brussels a informé la Commune que son Conseil d'Administration du 13 juillet dernier a décidé d'attribuer le marché de promotion à un promoteur;

Considérant que pour confirmer la commande de cette étude auprès du promoteur, citydev.brussels demande à minima de recevoir une confirmation écrite que la Commune prendra bien à sa charge les coûts de ces études (d'un montant estimé de 15.000€ HTVA);

Considérant que la convention jointe en annexe a été rédigée à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 20 décembre 2022:

1. D'approuver le principe de la convention entre la commune et citydev.brussels concernant la prise en charge par la commune des coûts des études de faisabilité concernant les aménagements d'emplacements autos et vélos supplémentaires dans le bâtiment CSA;
2. D'engager la dépense de 18.150 € TVAC à l'article 922/635-51/-/620-20220032 du budget extraordinaire 2022;
3. Prendre acte que cette dépense sera financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement;
4. D'approuver les termes de ladite convention reprise en annexe;

DECIDE :

d'approuver la convention liant la Commune et citydev.brussels concernant la prise en charge par la commune des coûts des études de faisabilité concernant les aménagements d'emplacements autos et

vélos supplémentaires dans le bâtiment CSA (Chaussée de Haecht 226 à 1030 Bruxelles) d'un montant de 18.150 € TVAC.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 30 stem(men) tegen 0 en 9 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat de gemeenteraad, in zitting van 31 mei 2017, zijn akkoord gaf over de onderhandse verkoop - om redenen van openbaar nut - van het gemeentelijke goed gelegen Haachtsesteenweg, 226 aan citydev.brussels (Gabrielle Petitstraat, 6 te 1080 Brussel);

Overwegende dat de gemeente echter op 8 oktober 2018 nog een bezettingsovereenkomst voor het gebouw afsloot; in het gebouw zijn namelijk nog meerdere gemeentediensten, diverse verenigingen en gsm-masten aanwezig;

Overwegende dat deze bezetting loopt tot 31 augustus 2023, zoals geacteerd in de brief van citydev.brussels van 3 mei 2022;

Overwegende dat deze brief eveneens de aanvraag van de gemeente hernam om de mogelijkheid te bekijken om in de promotieopdracht een veertigtal bijkomende autoparkings voor de buurtbewoners en een veertigtal fietsparkings voor het gebouw Vifquin te voorzien, zodat zou worden voldaan aan de vereisten van de milieuvergunning;

Overwegende dat deze mogelijkheid om het aanbod van autoparkeerplaatsen buiten de openbare weg te verhogen, zou toelaten om in zekere mate de opheffing van parkeerplaatsen op de openbare weg ten gevolge van de verschillende in deze wijk aan de gang zijnde of geplande herinrichtingen van de openbare ruimte te compenseren;

Overwegende dat voor deze voorzieningen echter een haalbaarheidsstudie nodig is;

Overwegende dat citydev.brussels de gemeente heeft ingelicht dat zijn Raad van Bestuur op 13 juli laatstleden besliste om de promotieopdracht aan een promotor toe te wijzen;

Overwegende dat om de bestelling van deze studie bij de promotor te bevestigen, citydev.brussels aan de gemeente vraagt om op zijn minst een schriftelijke bevestiging van de gemeente te ontvangen dat zij wel degelijk de kosten voor deze studies op zich zal nemen (voor een geraamd bedrag van 15.000 €, zonder BTW);

Overwegende dat de bijgevoegde overeenkomst hiertoe werd opgesteld;

Gelet op het collegebesluit van 20 december 2022 :

1. goedkeuring van het principe van een overeenkomst tussen de gemeente en citydev.brussels betreffende het ten laste nemen door de gemeente van de kosten voor de haalbaarheidsstudies betreffende de inrichting van bijkomende wagen- en fietsparkings in het SAC-gebouw;
2. vastlegging van de uitgave van 18.150 €, BTW inbegrepen, op artikel 922/635-51/-/620-20220032 van de buitengewone begroting over 2022;
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;
4. goedkeuring van de tekst van genoemde, bij dit raadsbesluit gevoegde overeenkomst.

BESLUIT :

de overeenkomst tussen de Gemeente en citydev.brussels betreffende het ten laste nemen door de gemeente van de kosten voor de haalbaarheidsstudies voor de inrichting van bijkomende wagen- en fietsparkings in het SAC-gebouw (Haachtsesteenweg 226 te 1030 Brussel) voor een bedrag van 18.150 €, BTW inbegrepen, goed te keuren.

**Ordre du jour n° 24 -- Agenda nr 24**

**Réalisation d'un projet d'assainissement sur le site du Lycée Emile Max Dailly dans le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information**

**Realiseren van een saneringsproject op de site van het Emile Max Lyceum - Dailly, in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale de marchés est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Vu la centrale de marchés mise en place par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) pour les études de pollution du sol;

Vu la délibération du conseil communal du 29 septembre 2021 d'adhérer à cette centrale de marchés;

Vu la nécessité d'exécuter un traitement de durée limitée et une analyse du sol sur le site du Lycée Emile Max Dailly afin de se conformer à l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, et ses modifications ultérieures;

Considérant qu'il conviendrait d'activer l'adjudicataire de l'accord-cadre mentionné ci-dessus à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022:

1. Approuver l'activation de l'adjudicataire désigné pour la zone de Schaerbeek et d'Evere dans l'accord-cadre relatif à la centrale de marché pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement;
2. D'engager la dépense de 10.000 € TVAC à l'article 731/747-60/620/20220132 du budget extraordinaire;
3. Financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 aan een aankoopcentrale/aanbesteder toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 voorziet dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Gelet op de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies, opgericht door het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM);

Gelet op het raadsbesluit van 29 september 2021 om toe te treden tot deze opdrachtcentrale;

Gelet op de noodzaak om een behandeling van beperkte duur en een bodemanalyse uit te voeren op de site van het Emile Max Lyceum - Dailly, overeenkomstig de Ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, en zijn latere wijzigingen;

Overwegende dat het aangewezen is de opdrachthouder van bovenvermelde raamovereenkomst hiertoe te activeren;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, namelijk:

1. goedkeuring om de voor de zone Schaarbeek en Evere aangeduide opdrachthouder van de raamovereenkomst met betrekking tot de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel, te activeren;
2. vastlegging van de uitgave van 10.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 731/747-60/620/20220132 van de buitengewone begroting;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

#### **Ordre du jour n° 25 -- Agenda nr 25**

**Réalisation d'une étude détaillée sur le site de l'école communale n°2 dans le cadre de la centrale de marché pour les études de pollution de sol organisée par Bruxelles-Environnement – Engagement subséquent à un accord-cadre - Pour information**

**Realiseren van een saneringsproject op de site van School nr. 2, in het kader van de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel - Aanstelling ten gevolge van een raamovereenkomst - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Considérant que l'article 2, 6° de la loi du 17 juin 2016 permet à une centrale d'achat, adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47, §2, de la loi du 17 juin 2016 prévoit qu'un adjudicateur recourant à une centrale de marchés est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation ;

Vu la centrale de marchés mise en place par l'Institut Bruxellois pour la Gestion de l'Environnement (IBGE) pour les études de pollution du sol;

Vu la délibération du conseil communal du 29 septembre 2021 d'adhérer à cette centrale de marchés;

Vu la nécessité d'exécuter un traitement de durée limitée et une analyse du sol sur le site de l'école primaire n°2 afin de se conformer à l'Ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, et ses modifications ultérieures;

Considérant qu'il conviendrait d'activer l'adjudicataire de l'accord-cadre mentionné ci-dessus à cette fin;  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022:

1. Approuver l'activation de l'adjudicataire désigné pour la zone de Schaerbeek et d'Evere dans l'accord-cadre relatif à la centrale de marché pour les études de pollution du sol organisée par Bruxelles-Environnement;
2. D'engager la dépense de 7.800 € TVAC à l'article 722/747-60/620/20220117 du budget extraordinaire;
3. Financer la dépense par l'emprunt.

PREND POUR INFORMATION

la décision du collège susmentionnée.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de Nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

Overwegende dat artikel 2, 6° van de wet van 17 juni 2016 aan een aankoopcentrale/aanbesteder toelaat opdrachten te plaatsen met betrekking tot werken, leveringen en diensten die bestemd zijn voor aanbestedende overheden;

Overwegende dat artikel 47, §2, van de wet van 17 juni 2016 voorziet dat een aanbestedende overheid die een beroep doet op een opdrachtcentrale vrijgesteld is van de verplichting om zelf een plaatsingsprocedure te organiseren;

Gelet op de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies, opgericht door het Brussels Instituut voor het Milieubeheer (BIM);

Gelet op het raadsbesluit van 29 september 2021 om toe te treden tot deze opdrachtcentrale;

Gelet op de noodzaak om een behandeling van beperkte duur en een bodemanalyse uit te voeren op de site van lagere school nr. 2, overeenkomstig de Ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, en zijn latere wijzigingen;

Overwegende dat het aangewezen is de opdrachthouder van bovenvermelde raamovereenkomst hiertoe te activeren;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, namelijk:

1. goedkeuring om de voor de zone Schaarbeek en Evere aangeduide opdrachthouder van de raamovereenkomst met betrekking tot de opdrachtcentrale voor bodemverontreinigingsstudies georganiseerd door Leefmilieu Brussel, te activeren;
2. vastlegging van de uitgave van 7.800 €, BTW inbegrepen, op artikel 722/747-60/620/20220117 van de buitengewone begroting;
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

**Ordre du jour n° 26 -- Agenda nr 26**

**Centre FAC, rue de la poste 262 - Evacuation cabine d'ascenseur et machinerie - Marché de faible montant - Pour information**

**'Centre FAC' (Centre de Formation et d'Accompagnement du secteur de la Construction - Centrum voor Opleiding en Begeleiding in de Bouwsector), Poststraat 262 - Verwijdering van een liftkooi en zijn machinekamer - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que l'appareil de levage du Centre FAC, sis Rue de la Poste 262, est défectueux et nécessite un remplacement;

Considérant que le remplacement total de cet appareil (lift & monte-charge) nécessiterait les opérations suivantes :

- Désassemblage/démontage de la cabine existante, de la machinerie et de quelques autres éléments.
- Sondages au droit la gaine technique, celle-ci devant faire peut-être l'objet de modifications structurelles.

Considérant que ces travaux seraient à confier au secteur privé;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 6.500€ TVAC;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu l'appel à la concurrence consultant trois entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022:

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché de faible montant.
2. D'engager la dépense de 6.500€ à l'article 124/724-60/-/620-20220019 du budget extraordinaire 2022.
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat de lift van het 'Centre FAC', gelegen Poststraat 262, defect is en moet worden vervangen;

Overwegende dat voor de volledige vervanging van dit toestel (lift en goederenlift) de volgende operaties nodig zijn :

- ontmanteling / demontage van de bestaande liftkooi, de machinekamer en enkele andere elementen
- sonderingen ter hoogte van de technische koker, omdat deze eventueel structureel moet worden aangepast

Overwegende dat deze werken aan de privésector zouden worden toevertrouwd;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 6.500 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij drie gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, namelijk :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : procedure voor een opdracht van beperkte waarde
2. vastlegging van de som van 6.500€ BTW inbegrepen op artikel 124/724-60/-/620-20220019 van de buitengewone begroting over 2022
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma

NEEMT TER INFORMATIE

bovenvermeld collegebesluit

#### **Ordre du jour n° 27 -- Agenda nr 27**

**Maison des Arts: Restauration du grand châssis de fenêtre de la véranda - Marché de faible montant - Pour information**

**Huis der Kunsten : restauratie van het grote raamkader van de veranda - Opdracht van beperkte waarde - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant que, durant le mois mars, les services communaux ont constaté que la vitre du grand châssis de la véranda de la façade arrière de la maison des arts a glissé de +/- 1cm vers le bas;

Considérant que la pièce d'appui du châssis est complètement pourrie et doit être remplacée car elle ne supporte plus le poids de la vitre;

Considérant que ces travaux de restauration et de réparation complets seraient à confier au secteur privé;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 25.000€ TVAC;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignées dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu l'appel à la concurrence consultant trois entreprises spécialisées organisé par la Direction Infrastructures à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 20 décembre 2022:

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché de faible montant.
2. D'engager la dépense de 25.000€ à l'article 771/724-60/-/620-20220337 du budget extraordinaire 2022.
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Overwegende dat tijdens de maand maart de gemeentediensten hebben vastgesteld dat de ruit van het grote vaste raam van de veranda aan de achtergevel van het huis der kunsten ongeveer 1 cm naar beneden was geschoven;

Overwegende dat het onderste stuk van het vast kader volledig rot is en moet worden vervangen, omdat het het gewicht van de ruit niet meer kan dragen;

Overwegende dat deze herstellings- en restauratiewerken aan de privésector zouden worden toevertrouwd;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 2.500 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op de oproep tot mededinging georganiseerd door de Directie Infrastructuur, waarbij drie gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op het collegebesluit van 20 december 2022, namelijk :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : procedure voor een opdracht van beperkte waarde
2. vastlegging van de som van 25.000€ BTW inbegrepen op artikel 771/724-60/-/620-20220337 van de buitengewone begroting over 2022
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma

NEEMT TER INFORMATIE  
bovenvermeld collegebesluit

#### **Ordre du jour n° 28 -- Agenda nr 28**

**Divers bâtiments communaux - Réalisation d'inventaires amiante et d'inventaires destructifs amiante -  
Marché de faible montant - Marché de service - Pour information**

**Verschillende gemeentegebouwen - Opmaken van asbestinventarissen en destructieve  
asbestinventarissen - Opdracht van beperkte waarde - Opdracht voor diensten - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu les divers travaux prévus par Renovas sur les sites communaux suivants:

- Pole étudiant, Place de la Reine 14 – 15 – 16
- Magic-Land, Rue d'Hoogvorst 8-14
- Bâtiment communal, Rue Brichaut 13-15
- Fermettes, Rue de Jérusalem au n°41 à 51
- Pompe, Chaussée de Haecht n°366

Considérant que ces opérations nécessiteront des inventaires amiante et des inventaires destructifs amiante;

Considérant que de tels inventaires devraient être réalisés par une entreprise spécialisée du secteur privé;

Vu les trois entreprises spécialisées consultées par la Direction Infrastructures à cette fin, dans le cadre d'un marché public de faible montant;

Considérant qu'il s'agissait d'un marché à lots;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 7.500€ TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022:

1. D'approuver l'appel à la concurrence pour la mission susmentionnée.
2. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: marché de faible montant avec

consultation de plusieurs firmes spécialisées.

3. D'engager la somme de 7.500€ TVAC (en cas d'échantillons supplémentaires nécessaires) à l'article 922/747-60/-/620-20220274 du budget extraordinaire 2022.
4. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de verschillende werken voorzien door Renovas op de volgende gemeentelijke sites;

- Studentenpool, Koninginneplein 14 - 15 - 16
- Magic-Land, d'Hoogvorststraat 8 - 14
- Gemeentegebouw, Brichautstraat 13 - 15
- Fermettes, Jerusalemstraat nrs. 41 tot 51
- Benzinepomp, Haachtsesteenweg nr. 366

Overwegende dat voor deze operaties asbestinventarissen en destructieve asbestinventarissen nodig zijn;  
Overwegende dat dergelijke inventarissen door een gespecialiseerd bedrijf uit de privésector moeten worden uitgevoerd;

Gelet op de drie door de Directie Infrastructuur hiertoe geraadpleegde bedrijven, in het kader van een overheidsopdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat het ging om een opdracht in percelen;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 7.500€, BTW inbegrepen;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, houdende :

1. goedkeuring van de oproep tot mededinging voor bovenvermelde opdracht.
2. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : opdracht van beperkte waarde, met raadpleging van meerdere gespecialiseerde ondernemingen.
3. vastlegging van een som van 7.500€, BTW inbegrepen (in geval er bijkomende monsters nodig zijn) op artikel 922/747-60/-/620-20220274 van de buitengewone begroting over 2022.
4. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma

NEEMT TER INFORMATIE

voornoemd collegebesluit

**Ordre du jour n° 29 -- Agenda nr 29**

**Ecole La Vallée - Grande Rue au Bois 78 - Remplacement de deux velux et petits travaux de raccordement de la zinguerie en toiture - Procédure de passation et conditions du marché –  
Approbation**

**School La Vallée – Grote Bosstraat 78 - Vervanging van twee velux-ramen en kleine werken voor de aansluiting van het zinkwerk van het dak - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht –  
Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 §1er, 1°, d ii - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins, en séance du 11 décembre 2012, de désigner l'adjudicataire chargé des travaux de rénovation des façades et toitures de l'école "La Vallée" située Grande rue au Bois 78 à 1030 Schaerbeek, pour le prix de 789.918,25 € TVA incluse;

Considérant que les travaux ont été accomplis dans les règles de l'art;

Vu le rapport de visite de contrôle du mois d'octobre dernier constatant que deux velux ainsi que leur zinguerie d'encadrement n'étaient plus en état d'assurer correctement l'étanchéité de la toiture aux endroits concernés;

Considérant que, pour des raisons évidentes d'homogénéité avec la structure préexistante et de l'avis de madame Borguet, architecte communale chargée du suivi de ce chantier, en vertu de l'article 42 §1er d) ii- de la loi du 17 juin 2016, relative aux marchés publics : "les travaux, fournitures ou services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique déterminé sans consultation de concurrence, pour des raisons techniques", il semble évident que ces travaux ne peuvent être faits que par l'entreprise initialement désignée qui a une bonne connaissance du bâtiment;

Considérant dès lors qu'il a été fait appel à l'entreprise initialement désignée;

Vu le devis du 19 octobre 2022, d'un montant de 3.644,81 €, TVA incluse, établi par l'entreprise désignée en qualité d'adjudicataire en 2012 pour les travaux de rénovation des façades et toitures de l'école "La Vallée", pour le remplacement des velux et les petits travaux de raccordement de la zinguerie en toiture;

Considérant que madame Borguet, architecte communale chargée du suivi de ce chantier, a marqué son accord sur ce devis;

DECIDE :

1. Approuver le devis du 19 octobre 2022, de l'entreprise désignée en qualité d'adjudicataire en 2012 pour les travaux de rénovation des façades et toitures de l'école "La Vallée", pour un montant de 3.644,81 € TVA incluse, pour les travaux de remplacement de deux velux et des petits travaux de raccordement de la zinguerie en toiture - en vertu de l'article 42 §1er d) ii- de la loi du 17 juin 2016, relative aux marchés publics : "les travaux, fournitures ou services ne peuvent être fournis que par un opérateur économique déterminé sans consultation de concurrence, pour des raisons techniques"
2. Engager la dépense de 3.700,00 € - à concurrence du montant disponible au code-projet de l'article budgétaire, tenant compte d'éventuels suppléments et révisions de prix, à l'article 751/724-60/-620-

20220146 du budget extraordinaire  
3. Financer la dépense par l'emprunt

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 §1, 1°, d ii - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;  
Gelet op het collegebesluit van 11 december 2012 om de opdrachthouder aan te duiden voor de uitvoering van de renovatiewerken aan de gevels en daken van school "La Vallée", gelegen Grote Bosstraat 78 te 1030 Schaarbeek, voor de prijs van 789.918,25 €, BTW inbegrepen;  
Overwegende dat de werken volgens de regels van goed vakmanschap werden uitgevoerd;  
Gelet op het verslag van het controlebezoek van de maand oktober laatsleden, waarbij werd vastgesteld dat twee velux-ramen en hun zinken kader niet meer op correcte wijze de waterdichtheid van het dak op deze plaatsen verzekeren ;  
Overwegende dat het, om evidente compatibiliteitsredenen met de bestaande structuur en volgens het advies van mevrouw Borguet, gemeentearchitecte belast met de opvolging van deze werf, en op grond van artikel 42 §1 d) ii van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten ; "de werken, leveringen of diensten kunnen alleen door een bepaalde ondernemer worden verricht, zonder mededinging, om technische redenen", logisch is dat deze werken enkel kunnen worden uitgevoerd door de oorspronkelijk aangeduide onderneming die een goede kennis van het gebouw heeft;  
Overwegende dat bijgevolg een beroep werd gedaan op de oorspronkelijk aangeduide onderneming;  
Gelet op het bestek dd 19 oktober 2022, voor een bedrag van 3.644,81 €, BTW inbegrepen - opgemaakt door de onderneming die in 2012 als opdrachtnemer werd aangeduid voor de renovatiewerken aan de gevels en daken van school "La Vallée" - voor de vervanging van de velux-ramen en kleine werken voor de aansluiting van het zinkwerk van het dak;  
Overwegende dat mevrouw Borguet, gemeentearchitecte, belast met de opvolging van deze werf, akkoord gaat met dit bestek;

BESLUIT :

1. het bestek van 19 oktober 2022 van de in 2012 aangeduide opdrachtnemer voor de renovatiewerken van de gevels en daken van school "La Vallée" goed te keuren, voor een bedrag van 3.644,81 €, BTW inbegrepen, voor de vervanging van twee velux-ramen en kleine werken voor de aansluiting van het zinkwerk van het dak, op grond van artikel 42 § 1 d) ii van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten : "de werken, leveringen of diensten kunnen alleen door een bepaalde ondernemer worden verricht, zonder mededinging, om technische redenen" ;
2. de uitgave van 3.700,00 € - ten belope van het op de project-code beschikbare bedrag van het begrotingsartikel - rekening houdend met eventuele meerwerken en prijsherzieningen - vast te leggen op artikel 751/724-60/-620-20220146 van de buitengewone begroting;
3. de kosten te financieren met een lening.

**Ordre du jour n° 30 -- Agenda nr 30**

**Musée de la Bière - Rue Josaphat 229 - Réparation partielle de la façade - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information**

**Biermuseum -Josafatstraat 229 - Gedeeltelijke herstelling van de gevel - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234 § 3 et 236 § 1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu l'accident par heurt d'un véhicule ayant endommagé la façade du Musée de la Bière en date du 9 février 2022;

Considérant qu'il est nécessaire de réparer partiellement la façade à rue du bâtiment;

Vu le courrier du 24 novembre 2022 de la compagnie d'assurances faisant savoir une intervention dans le coût des travaux de réparation à concurrence de 4.860,00 €;

Considérant qu'il convenait de passer un marché public à faible montant pour réaliser les réparations;

Considérant que neuf entreprises spécialisées ont été consultées à cette fin;

Considérant que seules deux entreprises ont répondu à l'appel à la concurrence en remettant des offres aux montants de 4.720,00 € et 9.574,11 €;

Vu le devis du 9 février 2022 pour un montant de 4.720,00 €, TVA comprise et conforme aux exigences techniques;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022;

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché à faible montant avec consultation de neuf entreprises spécialisées
2. D'engager la dépense de 5.000 €, TVA comprise, à l'article 722/724-60/-620-20220358 du budget extraordinaire
3. De financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117, 234 § 3 en 236 § 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het ongeval waarbij op 9 februari 2022 een voertuig de gevel beschadigde van het Biermuseum;  
Overwegende dat het noodzakelijk is de gevel aan de straatkant van het gebouw gedeeltelijk te herstellen;

Gelet op de brief van 24 november 2022 van de verzekeringsmaatschappij, met de melding dat zij voor een bedrag van 4.860,00 € in de kosten zouden tussenkomen;

Overwegende dat, om de herstellingen te laten uitvoeren, het aangewezen was een overheidsopdracht van beperkte waarde uit te schrijven ;

Overwegende dat negen gespecialiseerde ondernemingen hiervoor werden geraadpleegd;

Overwegende dat slechts twee ondernemingen op deze oproep tot mededinging antwoordden en een offerte voorlegden voor respectievelijk 4.720,- en 9.574,11 €;

Gelet op de offerte van 9 februari 2022 voor een bedrag van 4.720,00 €, BTW inbegrepen, die conform de technische vereisten was;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : overheidsopdracht van beperkte waarde, na raadpleging van negen gespecialiseerde ondernemingen.
2. vastlegging van de uitgave, ten belope van 5.000 €, BTW inbegrepen, op artikel 722/724-60/-620-20220358 van de buitengewone begroting
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

#### **Ordre du jour n° 31 -- Agenda nr 31**

##### **Parc Reine Verte - Rue des Palais 42 - Réparation de deux volets - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information**

##### **Koningin-Groenpark - Paleizenstraat 42 - Herstelling van twee rolluiken - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

#### **DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

#### **LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234 § 3 et 236 § 1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant qu'il est nécessaire de réparer deux volets (remplacement des axes et moteurs) du bâtiment sis rue des Palais 42 au sein du parc Reine-Verte;

Considérant qu'il convenait de passer un marché public à faible montant pour répondre à cette demande;

Considérant que trois entreprises spécialisées ont été consultées à cette fin et ont remis offre;

Vu le devis du 5 novembre 2022 pour un montant de 4.461,74 €, TVA comprise, devis conforme aux exigences et économiquement le plus intéressant;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 20 décembre 2022;

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché à faible montant avec consultation de trois entreprises spécialisées

2. D'engager la dépense de 4.461,74 €, TVA comprise, à l'article 124/724-60/-620-20220020 du budget extraordinaire

3. De financer la dépense par emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117, 234 § 3 en 236 § 1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat het noodzakelijk is om twee rolluiken van het gebouw gelegen Paleizenstraat 42 in het Koningin-Groenpark te herstellen (vervanging van de assen en motors);

Overwegende dat, om aan deze vraag te voldoen, het aangewezen was een overheidsopdracht van beperkte waarde uit te schrijven ;

Overwegende dat drie gespecialiseerde ondernemingen hiertoe werden geraadpleegd en zij een offerte indienden;

Gelet op de offerte van 5 november 2022 voor een bedrag van 4.461,74 €, BTW inbegrepen, die conform de vereisten was en economisch de meest voordelige;

Gelet op het collegebesluit van 20 december 2022, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : overheidsopdracht van beperkte waarde, na raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen.

2. vastlegging van de uitgave, ten belope van 4.461,74 €, BTW inbegrepen, op artikel 124/724-60/-620-20220020 van de buitengewone begroting

3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

**Ordre du jour n° 32 -- Agenda nr 32**

**Seniorie Brems (7 appartements) - Remplacement de la baignoire existante par une douche - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information**

**Seniorie Brems (7 appartements) - Vervanging van de bestaande badkuip door een douche - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Vu la nécessité de remplacer par des douches les baignoires vétustes de 7 appartements de la séniorie Brems;

Considérant que les douches répondent mieux aux besoins des résidents âgés qui pour certains ont des soucis de mobilité;

Considérant que les travaux consisteraient essentiellement en le démontage et l'évacuation de l'installation existante, son remplacement par un tub de douche, parois et robinetterie comprises, ainsi que quelques travaux de carrelage et ragréage des maçonneries;

Considérant qu'il convenait dès lors de répondre à cette demande en recourant à un marché public de faible montant;

Considérant que trois sociétés ont été consultées à cette fin;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022

1. Arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché à faible montant avec consultation de trois firmes spécialisées
2. Imputer la dépense, estimée à 31.000 € TVA incluse, à l'article 922/724-60/-620-20220266 du budget extraordinaire
3. Financer la dépense par l'emprunt

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117, 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de noodzaak om de verouderde badkuipen van 7 appartementen van de Seniorie Brems te vervangen door douches;

Overwegende dat, aangezien ouderen dikwijls met bewegingsproblemen te kampen hebben, douches beter aan hun behoeften beantwoorden;

Overwegende dat de werken voornamelijk zouden bestaan uit het demonteren en verwijderen van de bestaande installatie, de vervanging ervan door een douchebak, wanden en kraanwerk inbegrepen, alsook enkele betegelingswerken en herstelling van het metselwerk;

Overwegende dat, om aan deze vraag te voldoen, het aangewezen was een overheidsopdracht met beperkte waarde uit te schrijven ;

Overwegende dat drie ondernemingen hiertoe werden geraadpleegd;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : overheidsopdracht met beperkte waarde, mits raadpleging van drie gespecialiseerde ondernemingen.
2. aanrekening van de uitgave, geraamd op 31.000 € BTW inbegrepen, op artikel 922/724-60/-620-20220266 van de buitengewone begroting
3. financiering van de uitgave met een lening.

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

**Ordre du jour n° 33 -- Agenda nr 33**

**Stade Wahis - Fourniture et pose de caméras - Augmentation de la dépense – Approbation**

**Stadion Wahis - Levering en plaatsing van camera's - Verhoging van de uitgave - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Considérant qu'un projet de sécurisation du Stade Wahis est en cours;

Considérant que ce projet consiste dans un premier temps à réaliser des travaux de génie civil afin de mettre en place des installations qui permettront, dans un second temps, le placement de caméras de vidéo-surveillance;

Considérant que le marché relatif aux travaux de génie civil a déjà été attribué;

Considérant que le marché relatif à la fourniture et la pose de caméras a également été attribué par le Collège des Bourgmestre et Echevins du 28 juin 2022;

Considérant que le coût de ces travaux est de 14.500€ TVAC;

Considérant que les travaux sont sur le point de commencer;

Considérant que, lors de la préparation du chantier, le responsable technique en charge du projet a fait plusieurs découvertes (absence de fourreau de câblages et donc passage en wifi obligatoire) nécessitant une modification du marché;

Considérant qu'en conséquence, l'adjudicataire a remis une proposition d'avenant pour ce marché, couvrant notamment la création d'un pont Wifi et la fourniture et la pose de deux caméras supplémentaires, pour un montant de 4.831,65 € HTVA, soit 5.846,29 € TVAC;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022:

1. D'approuver le décompte n°1 relatif à la création d'un pont Wifi et à la fourniture et la pose de deux caméras supplémentaires. Ce décompte augmenterait le coût des travaux de 5.846,29 € TVAC.
2. D'engager cette somme à l'article 764/724-60/-620-20220164 du budget extraordinaire 2022 afin de financer cette dépense supplémentaire.
3. De Financer la dépense par l'emprunt.

DECIDE

d'approuver l'augmentation de la dépense pour ce marché

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;  
Overwegende dat in het stadion Wahis een beveiligingsproject lopende is;  
Overwegende dat voor dit project in eerste instantie werken van burgerlijke bouwkunde nodig zijn om te kunnen beschikken over installaties waarop vervolgens bewakingscamera's kunnen worden geplaatst;  
Overwegende dat de opdracht betreffende werken van burgerlijke bouwkunde reeds werd gegund;  
Overwegende dat de opdracht betreffende de levering en plaatsing van camera's ook reeds door het college, namelijk op 28 juni 2022, werd gegund;  
Overwegende dat de kosten voor deze werken 14.500 € bedragen, BTW inbegrepen;  
Overwegende dat deze werken eerstdaags van start gaan;  
Overwegende dat bij de voorbereiding van de werf, de technisch verantwoordelijke belast met dit project, verschillende zaken vaststelde (afwezigheid van kabelkokers en bijgevolg een verplichte wifi-overgang), waardoor de opdracht moet worden aangepast;  
Overwegende dat bijgevolg de opdrachthouder een voorstel van aanhangsel bij deze opdracht voorstelt, omvattende met name de creatie van een Wifi-brug en de levering en plaatsing van twee bijkomende camera's, voor een bedrag van 4.831,65 € ZBTW, hetzij 5.846,29 € BTW inbegrepen;  
Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, namelijk :

1. goedkeuring van verrekening nr. 1 betreffende het creëren van een Wifi-brug en de levering en plaatsing van twee bijkomende camera's. Deze verrekening zou de kosten voor deze werken verhogen met 5.846,29 € BTW inbegrepen;
2. vastlegging van deze som op artikel 764/724-60/-620-20220164 van de buitengewone begroting over 2022, om deze bijkomende uitgave te financieren;
3. financiering van deze uitgave met een lening.

BESLUIT  
de verhoging van de uitgave voor deze opdracht goed te keuren

**Contrats de quartier -- Wijkcontracten**  
**Ordre du jour n° 34 -- Agenda nr 34**

**Contrat de Quartier Durable Pogge, Opération 2-3 équipement Socio Culturel "Elite Scarabaeus" -  
Marché de faible montant - Attribution du marché d'études pour la réalisation d'un "Audit  
énergétique" - Pour information**

**Duurzaam wijkcontract Pogge, Operatie 2-3 - Sociaal-culturele infrastructuur "Elite Scarabeus" -  
Opdracht van beperkte waarde - Gunning van het studiecontract voor een "energie-audit - Ter  
informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL  
*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 234§3 et 236§1 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétences en matière de marchés publics communaux;

Vu la nécessité d'exécuter un audit énergétique pour l'opération 2.3 "Équipement socio-culturel" développé dans le cadre du CQDPO;

Considérant que le coût de cette mission est estimé à 8.000,00 € TVAC;

Considérant que cette mission sera confiée au secteur privé;

Considérant que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement;

Considérant que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;

Vu l'appel à la concurrence consultant cinq entreprises spécialisées à cette fin dans le cadre d'un marché de faible montant ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 30 décembre 2022:

1. D'arrêter la procédure de passation et fixer les conditions du marché: procédure de marché de faible montant ;
2. D'engager la dépense de 3.000€ à l'article 922/747-60/-10/62a-20220282 du budget extraordinaire 2022 ;
3. De prendre acte que cette dépense est financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement.

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

#### DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 234§3 en 236§1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de noodzaak om een energie-audit uit te voeren voor de Operatie 2-3 "Sociaal-culturele infrastructuur" in het kader van DWCP0;

Overwegende dat de kosten voor deze opdracht werden geraamd op 8.000 €, BTW inbegrepen;

Overwegende dat deze opdracht aan de privésector dient te worden toevertrouwd;

Overwegende dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma;

Overwegende dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming over de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

Gelet op vijf gespecialiseerde ondernemingen werden geraadpleegd, in het kader van een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022, namelijk :

1. vastlegging van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht : procedure voor een opdracht van beperkte waarde ;
2. vastlegging van de som van 8.000€ BTW inbegrepen op artikel 922/747-60/-10/62a-20220282 van de buitengewone begroting over 2022 ;
3. akte te nemen dat deze uitgave zal worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

NEEMT TER INFORMATIE  
bovenvermeld collegebesluit

**Ordre du jour n° 35 -- Agenda nr 35**

**Contrat de quartier durable Petite Colline - Convention tripartite avec les porteurs des projets "Ecoles et quartier" - Pour information**

**Duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel - Tripartiete overeenkomst met de projectdragers "School en wijk" - Ter informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234 et 236 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 22 juin 2017 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;

Vu l'Ordonnance du 6 octobre 2016, organique de la revitalisation urbaine ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016, relatif aux Contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 juillet 2021 approuvant le programme du contrat de quartier Petite colline ;  
Considérant que le programme du contrat de quartier durable Petite colline tel qu'approuvé par le Gouvernement régional en date du 01 août 2021 prévoit, dans ses rubriques vie de quartier, l'octroi de subsides à plusieurs associations.

Considérant que Parmi celles-ci figurent les porteurs des projets de l'action 4.6 : « écoles et quartier ».

Considérant que le total des subsides pour chacun des opérations s'élève à 115.000,00 € pour la période de 2021-2026, dont la part régionale représente 100 % de ce montant.

Considérant que la procédure d'appel à projets a été lancée le 25 avril 2022 pour les actions socioéconomiques du programme :

Opération 4.6 – Ecoles et quartier (Axe 2 | Vie de quartier – Opération 4.6 - Budget : 115.000 €)

Considérant qu'à l'issue de cette procédure, le panel citoyen et la commission de quartier ont remis un avis concernant la sélection des porteurs de projet. Sur cette base, le collège des Bourgmestre et échevin a approuvé en date du 8 novembre 2022 :

La sélection des porteurs « GAFFI », « Institut Sainte-Marie Fraternité », « le comité de parents de l'école de la Fraternité », « Ecoles supérieure de pédagogie Galilée » pour le projet « Atouts école » dans le cadre de l'appel à projet 4.6 « Ecoles et quartier ».

Considérant que l'octroi des subsides prévus doit être précédé d'une convention tripartite entre les opérateurs respectifs, la Commune et la Région.

DECIDE :

1. Prendre acte que le subventionnement des porteurs de projet doit faire l'objet d'une convention tripartite liant l'asbl, la commune de Schaerbeek et la Région de Bruxelles Capitale, sur base de la décision du collège en date du 8 novembre 2022 (désignation des porteurs de projet).
2. Valider la convention tripartite, liant l'opérateur respectif : l'asbl GAFFI, la Commune de Schaerbeek et la Région Bruxelles Capitale.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117, 234 en 236 van de nieuwe gemeentewet

Gelet op de wet van 17 juni 2016 met betrekking tot de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren

Gelet op het koninklijk besluit van 22 juni 2017 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016, betreffende de organisatie van de Stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 november 2016, met betrekking tot de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 juli 2021 dat het programma van het duurzaam wijkcontract Kleine Heuvel goedkeurt;

Overwegende dat het op 1 augustus 2021 door de regionale regering goedgekeurde programma voor duurzame wijkcontracten Kleine Heuvel voorziet in subsidies voor verscheidene verenigingen in het kader van het wijkleven.

Overwegende dat deze de projectdragers omvatten van pijler 4.6: "School en wijk".

Overwegende dat de totale subsidies voor elk van de acties € 115.000,00 bedragen voor de periode 2021-2026, waarvan het regionale aandeel 100% van dit bedrag vertegenwoordigt.

Overwegende dat de procedure voor de oproep tot het indienen van projecten voor de sociaaleconomische acties van het programma op 25 april 2022 van start is gegaan: Projectoproep 4.6 – School en wijk (pijler 2 - Wijkleven; begroting: 115.000 euro)

Overwegende dat aan het eind van deze procedure het burgerpanel en de wijkcommissie een advies hebben uitgebracht over de selectie van de projectdragers. Op basis hiervan heeft het college van burgemeester en wethouders op 8 november 2022 volgende beslissing goedgekeurd : De selectie van de projectdragers "GAFFI", « Institut Sainte-Marie Fraternité », « le comité de parents de l'école de la Fraternité », « Ecoles supérieure de pédagogie Galilée » in het kader van de oproep tot het indienen van projecten 4.6 "School en wijk ».

Overwegende dat de toekenning van subsidies moet worden voorafgegaan door een tripartiete overeenkomst tussen de respectieve projectdragers, de gemeente en het Gewest.

BESLIST:

1. Er nota van te nemen dat de subsidiëring van projectdragers het voorwerp moet uitmaken van een tripartiete overeenkomst tussen de vereniging, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op basis van het besluit van het college van 8 november 2022 (aanwijzing van projectdragers).
2. Valideren van de tripartiete overeenkomst, die de respectieve actoren bindt: de vzw GAFFI, de gemeente Schaarbeek en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Voirie -- Wegen**

**Ordre du jour n° 36 -- Agenda nr 36**

**Plan de rénovation des trottoirs 2023-2024 – Procédure de passation et conditions du marché -  
Majoration de la dépense – Approbation**

**Renovatie van de voetpaden 2023-2024 – Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht -  
Verhoging van de uitgave - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la Nouvelle Loi Communale telle que modifiée à ce jour, en particulier son article 234 § 1;  
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant la Nouvelle loi communale en vue de préciser les règles de compétence en matière de marchés publics communaux;  
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 36 - relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel que modifié à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics, tel que modifié à ce jour;  
Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics et de certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, tel que modifiée à ce jour;  
Vu sa délibération du 19 octobre 2022, arrêtant la procédure de passation et les conditions du marché concernant la réalisation des travaux de rénovation et de réparation totale ou partielle des trottoirs des artères suivantes : rue L'Olivier - avenue Léon Mahillon - avenue Adolphe Lacomblé - rue William Degouve de Nuncques - rue de Locht - avenue de l'Opale : procédure ouverte, aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/025;  
Vu le courrier de Bruxelles Pouvoirs Locaux du 5 décembre 2022 signalant que le délai imparti pour statuer sur la délibération du conseil communal du 19 octobre 2022 est expiré;  
Considérant que le coût des travaux était estimé à 2.700.000€;  
Considérant qu'au terme de la procédure de mise en concurrence, l'offre régulière économiquement la plus avantageuse s'élève à 2.827.393,01€ tva incluse;  
Considérant qu'il convient de majorer la dépense et de porter le coût des travaux à 3.150.000€, tenant compte de la révision des prix, de l'éventuel dépassement des quantités présumées ou de modifications d'entreprises, conformément à la circulaire régionale du 2 août 2006 et à l'arrêté royal du 14 janvier 2013 relatif à l'exécution des marchés publics (article 38), tel que modifié à ce jour;  
Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 30 décembre 2022 par laquelle il désigne l'adjudicataire pour l'exécution des travaux aux conditions du cahier spécial des charges Scha/Infra/2022/025 et de son offre du 21 novembre 2022, au montant de 2.827.393,01€ tva incluse et décide d'engager la dépense estimée à 3.150.000€ à l'article 421/735-60/53-20220070 du budgétaire extraordinaire 2022;  
Considérant que la dépense serait financée par les moyens renseignés dans le programme d'investissement et que le Conseil Communal sera informé de toute modification de ces moyens de financement à l'occasion du vote des modifications budgétaires et des comptes annuels;  
DECIDE :

1. d'approuver la majoration de 450.000€ du coût des travaux de rénovation et de réparation totale ou partielle des trottoirs des artères suivantes : rue L'Olivier - avenue Léon Mahillon - avenue Adolphe Lacomblé - rue William Degouve de Nuncques - rue de Locht - avenue de l'Opale et de porter le montant à 3.150.000€ ;
2. de prendre acte que cette dépense sera financée par les moyens financiers renseignés dans le programme d'investissement.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals tot op heden gewijzigd, inzonderheid artikel 234 § 1;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van de nieuwe gemeentewet teneinde de bevoegdheidsregels inzake gemeentelijke overheidsopdrachten te verduidelijken;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - inzonderheid artikel 36 - betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende organisatie van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het raadsbesluit van 19 oktober 2022 houdende goedkeuring van de plaatsingsprocedure en de voorwaarden van de opdracht voor werken betreffende de volledige of gedeeltelijke vernieuwing van de voetpaden van volgende gemeentewegen : L'Olivierstraat - Léon Mahillonlaan - Adolphe Lacomblélaan - William de Gouve de Nuncquesstraat - de Lochtstraat - Opaallaan : openbare procedure, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/025;

Gelet op de brief van Brussel Plaatselijke Besturen van 5 december 2022, die meldt dat de termijn toegestaan om uitspraak te doen over het raadsbesluit van 19 oktober 2022 verstreken is;

Overwegende dat de werken geraamd werden op 2.700.000 €;

Overwegende dat op het einde van de openbare procedure de economisch voordeligste, regelmatige offerte 2.827.393,01€ btw inbegrepen beliep;

Overwegende dat het aangewezen is de kosten voor de werken te verhogen en zodoende de uitgave op 3.150.000€ te brengen, rekening houdend met de prijsherziening, de eventuele overschrijding van de vermoedelijke hoeveelheden of aannemingswijzigingen, conform de gewestelijke omzendbrief van 2 augustus 2006 en het koninklijk besluit van 14 januari 2013 betreffende de uitvoering van overheidsopdrachten (artikel 38), zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op het collegebesluit van 30 december 2022 houdende aanduiding van de aannemer voor de uitvoering van de werken, aan de voorwaarden van het bestek Scha/Infra/2022/025 en van zijn offerte van 21 november 2022 voor een bedrag van 2.827.393,01€ btw inbegrepen, en houdende vastlegging van de uitgave, namelijk 3.150.000€ btw inbegrepen op artikel 421/735-60/53-20220070 van de buitengewone begroting over 2022;

Overwegende dat deze uitgave zou worden gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma en dat de gemeenteraad zal worden ingelicht van elke wijziging van deze financieringsmiddelen ter gelegenheid van de stemming van de begrotingswijzigingen en jaarrekeningen;

**BESLUIT:**

1. de verhoging met € 450.000 goed te keuren van de kosten voor de werken betreffende de volledige of gedeeltelijke vernieuwing van de voetpaden van volgende gemeentewegen : L'Olivierstraat - Léon Mahillonlaan - Adolphe Lacomblélaan - William de Gouve de Nuncquesstraat - de Lochtstraat - Opaallaan en de uitgave bijgevolg op € 3.150.000€ te brengen;
2. akte te nemen dat deze uitgave wordt gefinancierd met de middelen vermeld in het investeringsprogramma.

VIE CITOYENNE --- BURGERLEVEN (LEVEN IN DE GEMEENTE)

Ordre du jour n° 37 --- Agenda nr 37

**Contrat de gestion entre la commune de Schaerbeek et l'asbl Crèches de Schaerbeek - Avenant –  
Approbation**

**Beheersovereenkomst tussen de gemeente Schaarbeek et de VZW "Crèches de Schaerbeek" -  
Aanhangsel - Goedkeuring**

**Madame Nyssens** : On nous demande l'approbation d'un avenant au contrat de gestion qui lie l'ASBL Crèches de Schaerbeek à la commune. Je pense avoir bien compris qu'il s'agit d'augmenter la subvention à l'ASBL Crèches de Schaerbeek de 200.000 euros, qui correspond au traitement de 4 ETP puéricultrices, qui sont aujourd'hui sur des anciens postes de fonctionnaires communaux. Et ces 4 travailleuses, travailleurs, sont en congé de maladie de longue durée. Les Crèches demandent dès lors de pouvoir engager en leur propre nom et avec une subvention communale, pour effectuer les remplacements. Ma question est dès lors : ces personnes qui vont être engagées par les Crèches de Schaerbeek vont-elles être engagées sur un contrat de remplacement ? Cela me paraîtrait correct. Si on n'engage pas sur un contrat de remplacement, on crée un nouveau contrat. Mais peut-on engager sur un contrat de remplacement alors qu'on n'est pas le même employeur ? Mon autre question : ces personnes, si jamais elles reviennent, parce qu'une personne en congé de maladie peut toujours revenir au travail, comment la commune compte-t-elle gérer la situation ? Donc on nous dit, on nous parle d'une opération neutre financièrement, mais à partir du moment où ces personnes sont en congé de longue durée, les salaires ne sont plus pris en charge par la commune, mais bien par la mutuelle. Donc ce n'est pas tout à fait juste comme appellation je pense, et par rapport à un éventuel retour, quelle disposition comptez-vous mettre en place ? Je vous remercie.

**Madame Lorenzino** : Madame Nyssens, en effet, vos questions sont très pertinentes. En effet, l'avenant ici au contrat de gestion vise à permettre aux Crèches de Schaerbeek d'engager 4 équivalents temps plein puéricultrices pour combler le manque de personnel actuel au niveau des Crèches de Schaerbeek, et qui crée des problèmes importants de fonctionnement des crèches, puisqu'il y a aujourd'hui un déficit de puéricultrices, qui ne permet pas un encadrement optimal des enfants. Les personnes absentes sont en effet absentes depuis longtemps, et il n'est pas prévu de retour. Il y a aussi en parallèle des personnes qui sont en fin de carrière aux crèches, et donc, en cas de retour, ce qu'il m'a été dit, parce que je ne suis pas encore officiellement membre du Conseil d'Administration des Crèches de Schaerbeek. Cela fait l'objet d'un vote aujourd'hui. Mais donc l'information qui m'a été donnée, c'est que des puéricultrices en fin de carrière devront quitter progressivement les crèches, et que donc, les postes pourraient ou pourront être occupés par ces personnes engagées. Et que de toute façon, aux crèches, on manque aujourd'hui de personnel volant, permettant de remplacer les puéricultrices qui sont malades, et donc permettant d'aller de crèches en crèches quand il y a besoin, parce qu'il y aurait des puéricultrices malades, pour garantir le taux d'encadrement prescrit par l'ONE pour s'occuper des enfants en crèches. Donc l'opération est, en effet, pour l'instant, neutre, et à terme, même en cas d'éventuel retour, ce qui est peu probable, des personnes absentes, il y aurait des postes qui se libèreraient. Et donc à terme, il n'y aurait quand même pas de surcoût.

**Madame Nyssens** : Je vous remercie pour votre réponse qui laisse un goût de trop peu quand même par rapport aussi, et cela pourra faire l'objet d'une prochaine question, au suivi des absences de longues durées, et à l'accompagnement de ces personnes vers un retour à l'emploi. Je trouve que c'est quand même un très mauvais signal à envoyer, dans la philosophie, de remplacer, enfin de mettre en place un tel dispositif plutôt que la commune remplace elle-même son personnel absent. Mais je vous remercie pour votre réponse.

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 29 voix contre 4 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 29 stem(men) tegen 4 en 6 onthouding(en).

**18.01.2023**

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 29 voix contre 4 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117 et 123 de la Nouvelle Loi Communale;  
Vu la Loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certains subsides;  
Vu la délibération du Conseil communal du 28 mars 2018 adoptant le règlement relatif à l'octroi, l'emploi et le contrôle de subventions communales;  
Vu la délibération du Conseil communal du 19 juin 2019 adoptant le contrat de gestion entre la Commune et l'Asbl "Crèches de Schaerbeek"  
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 10 janvier 2023;  
DECIDE :  
d'approuver l'avenant 2023-01 au contrat de gestion entre la commune de Schaerbeek et l'asbl Crèches de Schaerbeek

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 29 stem(men) tegen 4 en 6 onthouding(en).*

Gelet op artikelen 117 en 123 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning van het gebruik van sommige toelagen;  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 maart 2018 goedkeurend het reglement betreffende de uitreiking, het gebruik en de controle van gemeentelijke toelagen,  
Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 19 juin 2018 goedkeurend de beheersovereenkomst tussen de gemeente en de Vzw "Crèches de Schaerbeek"  
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 10 januari 2023;  
BESLIST :  
het aanhangsel 2023-01 bij de beheersovereenkomst tussen de gemeente Schaarbeek en de VZW "Crèches de Schaerbeek" goed te keuren

POINTS EN URGENCE --- PUNTEN IN SPOED

SECRÉTAIRE COMMUNAL --- GEMEENTESECRETARIS

Bureau des Assemblées --- Kantoor der Vergaderingen

Ordre du jour n° 55 --- Agenda nr 55

**Commissions du conseil communal - Modification - Pour information**

**Commissies van de gemeenteraad - Wijzigingen - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL --- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). --- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la nouvelle loi communale et notamment ses articles 100, 117 et 120;  
Vu le règlement d'ordre intérieur du conseil communal ;  
Vu la délibération du conseil communal du 27 février 2019 portant création des commissions ;  
Vu la décision du conseil communal du 30 novembre 2022 de prendre acte de la démission de Madame Fatiha El Khattabi en sa qualité de conseillère communale,  
Vu la décision du conseil communal du 21 décembre 2022 de prendre acte de la démission de Monsieur Kevin Likaj en sa qualité de conseiller communal,  
Vu le mail de Monsieur Cédric Mahieu, Président des Engagés 1030,

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17 janvier 2023

PREND POUR INFORMATION

La modification des membres dans la composition des commissions ci-dessous :

**Commission 1 : Sécurité Urbaine - Stratégie et développement urbain - Communication et Participation Citoyenne - Informatique & Smart City - Rénovation urbaine - Grands événements**

- Remplacer Madame Fatiha El Khattabi par Monsieur Maxime BAUDAUX
- Supprimer Monsieur Kevin Likaj

**Commission 3 : Etat civil - Population - Relations extérieures - Protocole - Cultes**

- Supprimer Madame Fatiha El Khattabi

**Commission 4 : Prévention urbaine**

- Remplacer Monsieur Hamza Boukhari par Madame Emel KÖSE

**Commission 5 : Mobilité - Enseignement néerlandophone - Culture - Jeunesse néerlandophone**

- Remplacer Monsieur Kevin Likaj par Monsieur Didier SCHIFFELEERS
- Ajouter Monsieur Maxime BAUDAUX

**Commission 6 : Enseignement francophone - Accueil extra-scolaire - Petite Enfance - Budget - Santé**

- Remplacer Monsieur Kevin Likaj par Monsieur Didier SCHIFFELEERS
- Supprimer Madame Fatiha El Khattabi
- Remplacer Monsieur Hamza Boukhari par Madame Emel KÖSE

**Commission 7 : Finances - Seniors - Affaires Juridiques - Urbanisme - Environnement**

- Remplacer Madame Fatiha El Khattabi par Monsieur Maxime BAUDAUX

**Commission 8 : Culture française - Egalité des Chances**

- Supprimer Monsieur Kevin Likaj

**Commission 9 : Propreté publique - Espaces Verts - Enfance - Jeunesse - Famille - Coordination des stages de vacances**

- Remplacer Madame Fatiha El Khattabi par Monsieur Maxime BAUDAUX

**Commission 10 : Sports - Logement - Tutelle sur le CPAS**

- Remplacer Monsieur Kevin Likaj par Monsieur Didier SCHIFFELEERS
- Remplacer Monsieur Hamza Boukhari par Madame Emel KÖSE

**Commission 11 : Economie - Emploi - Formation - Commerce - Ressources humaines**

- Remplacer Monsieur Kevin Likaj par Monsieur Didier SCHIFFELEERS
- Ajouter Monsieur Maxime BAUDAUX

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de nieuwe gemeentewet en in het bijzonder haar artikelen 100, 117 en 120;

Gelet op het intern huishoudelijk reglement van de gemeenteraad;

Gelet op het raadsbesluit dd 27 februari 2019 bij dewelke commissies gecreëerd werden;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 30 november 2022 waarbij de raad akte genomen heeft van het ontslag van Mevrouw Fatiha El Khattabi uit haar functies als gemeenteraadslid

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 21 december 2022 waarbij de raad akte genomen heeft van het ontslag van de heer Kevin Likaj uit zijn functies als gemeenteraadslid

Gelet op de mail van de heer Cédric Mahieu, Voorzitter van Les Engagés 1030

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 januari 2023;

NEEMT TER INFORMATIE

De wijziging van de leden in de samenstelling van de hieronder vermelde commissies :

**Commissie 1 : Stadsveiligheid - Strategische en duurzame ontwikkeling - Communicatie en Burgerparticipatie - Informatica&Smart City - Stadsvernieuwing - Grote evenementen**

- Mevrouw Fatiha El Khattabi wordt vervangen door de heer Maxime BAUDAUX
- De heer Kevin Likaj wordt uit de lijst gewist

**Commissie 3 : Burgerlijke stand - Bevolking - Externe relaties - Protocole - Erediensten**

- Mevrouw Fatiha El Khattabi wordt uit de lijst gewist

**Commissie 4 : Stadspreventie**

- De heer Hamza Boukhari wordt vervangen door Mevrouw Emel KÖSE

**Commissie 5 : Mobiliteit - Nederlandstalig onderwijs - Cultuur - Nederlandstalige jeugd**

- de heer Kevin Likaj wordt vervangen door de heer Didier SCHIFFELEERS
- de heer Maxime BAUDAUX wordt toegevoegd

**Commissie 6 : Franstalig onderwijs - Buitenschoolse opvang - Kleine jeugd - Begroting - Gezondheid**

- de heer Kevin Likaj wordt vervangen door de heer Didier SCHIFFELEERS
- Mevrouw Fatiha El Khattabi wordt gewist
- De heer Hamza Boukhari wordt vervangen door Mevrouw Emel KÖSE

**Commissie 7 : Financiën - Senioren - Juridische zaken - Stedenbouw - Milieu**

- Mevrouw Fatiha El Khattabi wordt vervangen door de heer Maxime BAUDAUX

**Commissie 8 : Franstalige cultuur - Gelijkheid der Kansen**

- de heer Kevin Likaj wordt gewist

**Commissie 9 : Openbare Netheid - Groene ruimten - Kinderen - Jeugd - Familie - Coördineren van vakantiestages**

- Mevrouw Fatiha El Khattabi wordt vervangen door de heer Maxime BAUDAUX

**Commissie 10 : Sport - Huisvesting - Toezicht op het ocmw**

- de heer Kevin Likaj wordt vervangen door de heer Didier SCHIFFELEERS
- De heer Hamza Boukhari wordt vervangen door Mevrouw Emel KÖSE

**Commissie 11 : Economie - Tewerkstelling - Vorming - Handel - Human Resources**

- de heer Kevin Likaj wordt vervangen door de heer Didier SCHIFFELEERS
- de heer Maxime BAUDAUX wordt toegevoegd

**DÉVELOPPEMENT STRATÉGIQUE ET DURABLE -- STRATEGISCHE EN DUURZAME ONTWIKKELING**

**Subventions et partenariats -- Subsidies & partnerships**

**Ordre du jour n° 56 -- Agenda nr 56**

**Clean Brussels (Bruxelles Propreté) - Subventions pour les projets "Renforcement de l'équipe des médiateurs de propreté" et "Installation de corbeilles de tri dans les espaces verts" - Conventions – Approbation**

**Clean Brussels (Net Brussel) - Subsidies voor de projecten "Versterking van het team netheidsbemiddelaars" en "Plaatsing van sorteerprullenmanden in de groene ruimten" - Overeenkomsten - Goedkeuring**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la nouvelle loi communale;

Vu le programme « Clean Brussels » de Bruxelles Environnement ;

Vu la décision de Bruxelles Propreté d'accorder une subvention de 30.512 € pour le projet "Renforcement de l'équipe des médiateurs de propreté";

Vu la décision de Bruxelles Propreté d'accorder une subvention de 53.668 € pour le projet "Installation de corbeilles de tri dans les espaces verts";

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 janvier 2023 ;

DECIDE :

D'approuver les convention entre Bruxelles Propreté et la Commune de Schaerbeek relatives aux projets

18.01.2023

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de Clean Brussels programma van Net Brussel;

Gelet op de beslissing van Net Brussel om een subsidie van 30.512 € toe te kennen voor het project "Versterking van het team netheidsbemiddelaars";

Gelet op de beslissing van Net Brussel om een subsidie van 53.668 € toe te kennen voor het project "Plaatsing van sorteerprullenmanden in de groene ruimten";

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 januari 2023 ;

BESLUIT

De overeenkomst voor die projecten tussen de Gemeente Schaarbeek en Net Brussel goed te keuren

**Ordre du jour n° 57 -- Agenda nr 57**

**Quickwins (Bruxelles Environnement) - Subvention de 30.000 € pour le site du parc Reine Verte - Convention entre la Commune et Bruxelles Environnement – Approbation**

**Quickwins (Leefmilieu Brussel) - Subsidie van 30 000 euro voor de site van het park Reine Verte - Overeenkomst tussen de Gemeente en Leefmilieu Brussel - Goedkeuring**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu la nouvelle loi communale;

Vu le programme « Quickwins » de Bruxelles Environnement ;

Vu la décision de Bruxelles Environnement d'accorder une subvention de 30.000 € pour le projet de gestion des eaux de pluie sur le site du parc Reine Verte;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 16 janvier 2023 ;

DECIDE :

D'approuver la convention SUB/2022/Schaerbeek/QuickWins entre Bruxelles Environnement et la Commune de Schaerbeek

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de Quickwins programma van Leefmilieu Brussel;

Gelet op de beslissing van Leefmilieu Brussels om een subsidie van 30.000 € toe te kennen voor het regenwaterbeheerproject op de site van het park Reine Verte;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 16 januari 2023 ;

BESLUIT

De overeenkomst SUB/2022/Schaerbeek/QuickWins tussen de Gemeente Schaarbeek en Leefmilieu Brussel goed te keuren

AFFAIRES GÉNÉRALES -- ALGEMENE ZAKEN

Contentieux administratif -- Bestuursgeschillen

Ordre du jour n° 58 -- Agenda nr 58

**Ordonnances de police du Bourgmestre - Application de l'article 134 de la Nouvelle Loi communale – Confirmation**

**Politieverordeningen van de Burgmeester - Toepassing van het artikel 134 van de Nieuwe Gemeentewet - Bevestiging**

**Madame Lahssaini** : Vous savez, on a eu déjà un débat à l'époque sur votre décision de prendre cette ordonnance de police qui interdisait la vente de boissons alcoolisées, mais aussi autorisait les contrôles des personnes sur la voie publique, et interdisait la réunion à plus de 5 personnes. Entre temps, l'ordre du jour de janvier, donc l'ordonnance était prévue seulement jusque le 15 février, c'est ça ? Elle n'a pas été renouvelée si je ne m'abuse ? Vous en avez fait une analyse, un bilan ? Et qu'est-ce qui vous a décidé à ne plus renouveler cette ordonnance, alors qu'on voit bien sûr que la situation reste difficile dans le quartier Nord ? J'aurais voulu vous entendre un peu sur les raisons du non-renouvellement.

**Madame la Bourgmestre ff** : La raison est très simple : comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire ici, ce genre d'ordonnance du Bourgmestre, l'ordonnance de police du Bourgmestre, ne peut pas être prise plus de deux fois. Et donc ici, ce qui se passe, c'est que la police est en train, effectivement, de voir un petit peu comment cela se passe maintenant, de voir les éléments positifs en terme de statistique de criminalité ou de faits objectifs, etc. pour voir si oui ou non il pourrait y avoir une reprise de ce type de règlement, mais qui devrait alors devenir non plus une ordonnance de police du Bourgmestre, mais bien une ordonnance de police du Conseil communal. Mais nous ne pouvons pas passer plus de deux fois une ordonnance de police du Bourgmestre. Si c'est quelque chose que l'on veut maintenir, cela devient alors un point qui doit être une ordonnance de police du Conseil. Et comme vous l'avez constaté, nous n'avons pas présenté en mars d'ordonnance de police du Conseil, parce que je n'ai pas encore reçu de rapport ou d'indication des services de police. Je sais qu'ils y travaillent. Donc je ne dis pas que cela ne pourrait pas arriver, je dis qu'en tout cas, certainement pas maintenant. Et je ne dis pas non plus que cela va arriver.

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 30 voix contre 3 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 30 stem(men) tegen 3 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 30 voix contre 3 et 6 abstention(s).*

Le Bourgmestre ff de la Commune de Schaerbeek,

Vu les articles 134 et 135, § 2 de la Nouvelle Loi communale ;

Vu l'article 34 de la Loi du 5 août 1992 sur la Fonction de police ;

Considérant que le Bourgmestre est chargé de l'exécution des lois, des décrets, des ordonnances et des règlements ;

Considérant que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la propreté, de la salubrité, de la sûreté et de la tranquillité publiques ;

Considérant que le jeudi 10 novembre 2022, à la rue d'Aerschot, un acte criminel a été commis à

l'encontre de deux membres du corps policier ; que la mort de l'un d'entre eux s'en est suivie ; que ces faits d'une extrême gravité sont repris dans le PV de police portant le numéro BR35 L6051691/2022 ;

Considérant qu'en réaction à ce meurtre, une première Ordonnance de police a été prise en date du 13 novembre 2022 imposant la fermeture de tout commerce du quartier Nord entre 01h00 et 06h00

jusqu'au 14 décembre 2022 ; que la prolongation de celle-ci était néanmoins déraisonnable ;

Considérant que les effets du meurtre, de la coupe du monde et des fêtes de fins d'années continuaient à impacter le quartier Nord ; que dès lors une deuxième Ordonnance du Bourgmestre a été décidée le 8 décembre 2022 pour interdire la vente d'alcool au-delà de 20h00, pour interdire tout rassemblement de plus de 5 personnes et pour autoriser la police à procéder à des contrôles d'identité systématiques ;

Considérant que ces mesures ont permis une réorganisation efficace du travail policier ; que se fait toutefois ressentir le besoin de continuer à limiter les activités dans le même quartier ;

Considérant que l'efficacité des mesures prises le 8 décembre 2022 est certaine mais que la police rencontre encore des difficultés à maintenir l'ordre dans le quartier car, certes, une baisse notable du nombre d'interventions est remarquée mais la police doit quand même encore intervenir pour des faits graves contre l'intégrité physique dans cet espace particulièrement criminogène ; qu'un nouveau rapport de police du 12 janvier 2023 relate l'efficacité des mesures prises fin d'année 2022 et explique qu'une prolongation de celles-ci est indispensable au bon maintien de l'ordre public ;

Considérant que le rapport de police, établi par le commissariat 5, du 12 janvier 2023 fait remonter une demande grandissante de davantage de sécurité par tous les usagers de la voie publique sur ce périmètre et surtout des habitants du quartier Nord ; que ce même rapport explique que le commissariat 5 a organisé une visibilité plus intense de la présence policière en uniforme en rue ; que les patrouilles en uniforme diminuent le sentiment d'insécurité mais sont très énergivore en termes d'effectifs ; que la police insiste sur l'importance de prendre des solutions de manière conjointe entre police et administration ; qu'il n'est en effet pas possible de consacrer autant de policiers en patrouille sur cette zone au péril des autres missions qui leur sont dévolues ; qu'ils se trouvent, surtout la nuit, en effectif réduit ;

Considérant que le retour policier de ce 12 janvier 2023 expose le constat suivant lequel la présence prolongée de personnes stagnantes aux endroits réputés criminogènes tant sur base des données de criminalité objective que des retours des partenaires locaux (riverains, commerçants, navetteurs), nécessitent un engagement policier consacré à la surveillance et au contrôle des personnes sur la voie publique 24h/24 ;

Considérant que les dangers provoqués par cette situation sur la sécurité publique sont donc confirmés ;

Considérant que les tensions dans le même périmètre sont toujours palpables ; que de nombreuses limites ont été franchies en termes de perturbation de la paix publique ; que la situation doit être prise en mains afin de rétablir urgemment l'ordre public dans ce contexte de fêtes de fin d'année ;

Considérant qu'il ressort que des problèmes majeurs liés au maintien et au rétablissement de l'ordre public doivent être appréhendés sur le territoire de la zone de police et principalement dans le quartier Nord étendu ;

Considérant la nécessité de mettre en place un dispositif permettant de prévenir ou de maîtriser les éventuels débordements et ce particulièrement la nuit ; que les mesures prolongées par la présente ordonnance permettent d'une part d'atténuer la présence de groupes d'individus se rassemblant et se livrant habituellement à la consommation d'alcool aux abords immédiats des commerces leur proposant des boissons alcoolisées à la vente, réduisant, d'autre part, le sentiment d'insécurité des usagers de l'espace public, notamment ceux se déplaçant de et/ou vers la gare du nord ;

Considérant qu'il ressort des informations parvenues à l'autorité que les rassemblements de personnes dans le quartier Nord engendrent des incivilités et des troubles qui rendent la vie difficile pour les riverains et les usagers de l'espace public ;

Considérant le grand nombre de personnes présentes dans les rues visées par la présente Ordonnance et s'approvisionnant en boissons alcoolisées notamment auprès des librairies et magasins de nuit ;

Considérant la présence, dans le quartier, de commerces vendant de l'alcool à des heures tardives ;

Considérant que les effets de groupes favorisent parfois le passage à l'acte délinquant ; que l'inhibition alcoolique est également un facteur facilitant l'adoption de comportements inciviques ;

Considérant que, pour éviter des atteintes graves et prévisibles à l'ordre et à la paix publics, au détriment, notamment, des riverains, des passants et de la sécurité des policiers, il y a lieu de prendre urgemment des mesures opérationnelles et réglementaires adéquates ; qu'il est impératif de permettre à la police de consacrer ses effectifs aux missions de sécurité public ; qu'en effet, la zone du commissariat 5 connaît la hausse de criminalité la plus importante comparée aux autres commissariats ; que tous les commissariats recensent une augmentation sur leur territoire mais dans une moindre mesure en comparaison avec ceux qui gèrent le quartier Nord ; qu'en effet, le C5 note une évolution de 26% en hausse de criminalité objective sur cette dernière année ; que le C4 observe une nette augmentation de 17% sur ce même court laps de temps ; contre 14 % (C1), 9 % (C2) et 7 % (C3) ;

Considérant que les activités nocturnes sont plus propices aux débordements comportementaux problématiques en lien avec la consommation d'alcool et sont moins facilement gérables par manque de

contrôle social et par une présence moindre des acteurs de sécurité publique (agents de police et gardiens de la paix) ;

Considérant qu'il est indéniablement nécessaire de prendre une ordonnance de police :

- interdisant temporairement la vente en détail d'alcool entre 20h00 et 06h00
- interdisant temporairement les rassemblements de plus de 5 personnes sur l'espace public ;
- imposant temporairement un contrôle systématique des identités ;

dans le périmètre délimité par les rues de Brabant du n° 31 au 207 & n° 116 au 272 inclus (1030), Aerschot du n° 4 au 274 & 1 au 267 inclus (1030), Verte du n° 75 au 245 & 82 au 244 inclus (1030), Quatrecht (1030), Dupont (1030) Allard (1030), Fraternité (1030), Rogier du n° 112 au 178 & n° 119 au 193 inclus (1030), d'Hoogvorst (1030), De Potter (1030), des Palais du n° 1 au 181 & n° 2 au 230 inclus (1030), Liedts (1030), des plantes du n° 113 au 139 & n° 104 à 126 inclus (1030), Linné du n° 101 au 121 & n° 116 à 140 inclus (1030), de la poste du n° 100 au 120 & n° 105 à 115 (1030) et avenue de la Reine du n° 1 au 59 & n° 2 au 50 inclus (1030), ainsi que les places Liedts (1030) et de la Reine (1030) ; qu'une interdiction limitée à la rue d'Aerschot ne saurait suffire au vue des circonstances pour la zone de police et en raison d'un risque de surcharge dans les rues voisines ;

Considérant qu'il appartient à l'autorité communale de prendre les mesures adaptées et proportionnelles afin d'assurer le maintien de l'ordre public ;

Considérant que ces mesures sont raisonnables et proportionnées à l'objectif poursuivi, à savoir, le maintien de la tranquillité, l'ordre et la sécurité publics ; qu'aucune autre décision ne saurait prévenir efficacement les dangers qui pourraient survenir sur cette partie du territoire communal ; que ces 3 mesures de police respectent au maximum la liberté de commerce et les libertés individuelles eu égard à l'impérieuse nécessité de sauvegarde de la sécurité publique ; que ces restrictions aux droits fondamentaux sont strictement limitées dans le temps et déterminées territorialement ;

Considérant la mise en balance des intérêts en présence ;

Considérant que, pour sauvegarder la sécurité publique, il convient de sacrifier temporairement et partiellement la liberté de commerce, la liberté de rassemblement et le droit à l'anonymat ;

Considérant que le Bourgmestre dispose d'une compétence réglementaire de police exceptionnelle, soit en cas d'urgence, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ; que les dangers sont exposés ci-avant et sont fondés sur le rapport de police réceptionné seulement le 13 janvier 2023 ; que son contenu ne pouvait être considéré comme prévisible ;

Vu l'incompatibilité entre le respect des délais légaux de convocation du Conseil communal et l'impérativité d'adopter la mesure de police ce jour, le 13 janvier 2023, le Bourgmestre peut légalement se substituer au Conseil communal ; le Bourgmestre peut, en toute légitimité, interdire la vente au détail d'alcool entre 20h00 et 06h00 étant donné l'urgence et l'impossibilité de réunir le Conseil communal ; que le Bourgmestre est aussi légitime dans la décision d'interdire les rassemblement de plus de 5 personnes sur la voie publique et d'imposer des contrôles d'identité systématiques ; que la présente ordonnance sera communiquée sur le champ au Conseil Communal et présentée à sa prochaine séance pour confirmation ;

Vu l'urgence ;

Vu le principe de précaution et de bonne administration ;

Considérant que les effets de cette ordonnance cesseront de plein droit si elle n'est pas confirmée par le Conseil communal lors de sa prochaine réunion ;

ORDONNE :

Article 1

Dans une période comprise entre le 15 janvier 2023 et le 15 février 2023 inclus :

- il est interdit, à l'exception des débits de boisson, restaurants, services de livraison, de vendre des boissons alcoolisées à emporter de 20h00 à 06h00 du matin ;
- les services de police sont autorisés, 24h/24h, à effectuer des activités de surveillance et de contrôle de personnes sur la voie publique;
- il est interdit, 24h/24h, de se réunir à plus de 5 personnes à la fois sur l'espace public ;

La présente décision est applicable sur le périmètre territorial suivant : rues de Brabant du n° 31 au 207 & n° 116 au 272 inclus (1030), Aerschot du n° 4 au 274 & 1 au 267 inclus (1030), Verte du n° 75 au 245 & 82 au 244 inclus (1030), Quatrecht (1030), Dupont (1030) Allard (1030), Fraternité (1030), Rogier du n° 112 au 178 & n° 119 au 193 inclus (1030), d'Hoogvorst (1030), De Potter (1030), des Palais du n° 1 au 181

& nr° 2 au 230 inclus (1030), Liedts (1030), des plantes du nr° 113 au 139 & nr° 104 à 126 inclus (1030), Linné du nr° 101 au 121 & nr° 116 à 140 inclus (1030), de la poste du nr° 100 au 120 & nr° 105 à 115 (1030) et avenue de la Reine du nr° 1 au 59 & nr° 2 au 50 inclus (1030), ainsi que les places Liedts (1030) et de la Reine (1030).

Article 2

Un exemplaire de l'Ordonnance sera affiché aux valves de la commune et mis sur son site internet afin d'en garantir la diffusion la plus large possible. La destruction ou l'enlèvement de l'affiche sera puni d'une sanction administrative communale.

Article 3

Les services de police sont chargés de l'exécution de la présente Ordonnance.

Article 4

Un recours en annulation et/ou en suspension contre la présente décision peut être déposé par voie de requête au Conseil d'Etat, dans un délai de 60 jours à partir de sa notification, conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et à l'arrêté du Régent du 23 août 1948 ou électroniquement via le site <https://eproadmin.raadvst-consetat.be>, conformément à la procédure décrite à l'article 85 bis de l'arrêté du Régent du 23/08/1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat.

Article 5

La présente ordonnance entre en vigueur le 15 janvier 2023.

Considérant que l'Ordonnance du Bourgmestre a été communiquée immédiatement par courriel aux Conseillers communaux ;

Considérant que l'Ordonnance a été soumise au Collège des Bourgmestre et Echevins à la séance du 17 janvier 2023 pour prise de connaissance ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

**Confirme :**

L'Ordonnance de police du Bourgmestre du 13 janvier 2023 interdisant la vente d'alcool au détail après 20h00, interdisant les rassemblements de plus de 5 personnes sur la voie publique et autorisant les contrôles d'identités systématiques dans le quartier nord "élargi" du 15 janvier 2023 au 15 février 2023.

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 30 stem(men) tegen 3 en 6 onthouding(en).*

De Burgemeester wnd van de Gemeente Schaarbeek,

Gelet op de artikels 134 en 135, § 2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op het artikel 34 van de Wet van 5 augustus 1992 op het politieambt

Overwegende dat de Burgemeester belast is met de uitvoering van de wetten, de decreten, de ordonnances en de verordeningen;

Overwegende dat de gemeenten de taak hebben om hun inwoners te verzekeren van de voordelen van een goede politie, met name van openbare netheid, gezondheid, veiligheid en rust;

Overwegende dat er donderdag 10 november 2022, in de Aarschotstraat, een misdaad gepleegd werd op twee leden van het politiekorps; dat de dood van een van hen hieruit gevolgd is; dat deze bijzonder ernstige feiten opgenomen zijn in het politie-pv dat het nummer BR35 L6051691/2022 draagt;

Overwegende dat naar aanleiding van deze moord op 13 november 2022 een eerste Politieverordening is uitgevaardigd waarbij de sluiting van alle bedrijven in Noordwijk tussen 01.00 uur en 06.00 uur is opgelegd tot 14 december 2022; dat verlenging daarvan desondanks onredelijk was;

Overwegende dat de gevolgen van de moord, het wereldkampioenschap van voetbal en de eindejaarsfeesten hun weerslag bleven hebben op de Noordwijk; dat daarom op 8 december 2022 een tweede besluit van de Burgemeester is uitgevaardigd om de verkoop van alcohol na 20.00 uur te verbieden, om elke verzameling van meer dan 5 personen te verbieden en om de politie te machtigen systematisch identiteitscontroles uit te voeren;

Overwegende dat deze maatregelen een efficiënte reorganisatie van het politiewerk mogelijk hebben gemaakt; dat er echter een noodzaak is om de activiteiten in dezelfde wijk te blijven beperken;

Overwegende dat de doeltreffendheid van de op 8 december 2022 genomen maatregelen vaststaat, maar dat de politie nog steeds moeite heeft om de orde in het gebied te handhaven want, ondanks dat er een

merkbare daling is van het aantal interventies, moet de politie in deze buurt nog steeds ruim voor ernstige inbreuken op de fysieke integriteit in dit bijzonder criminogene gebied; dat een nieuw politieverlag van 12 januari 2023 betrekking heeft op de doeltreffendheid van de eind 2022 genomen maatregelen en verklaart dat een verlenging van deze maatregelen onontbeerlijk is voor de goede handhaving van de openbare orde;

Overwegende dat uit het politierapport, opgemaakt door politiecommissariaat 5, van 12 januari 2023 blijkt dat er een groeiende vraag is naar meer veiligheid door alle gebruikers van de openbare weg binnen deze perimeter en vooral door de inwoners van stadsdeel Noord; dat ditzelfde rapport verklaart dat politiecommissariaat 5 een intensere zichtbaarheid van de politie-aanwezigheid in uniform op straat organiseerde; dat geüniformeerde patrouilles het gevoel van onveiligheid verminderen, maar zeer energie-intensief zijn qua personeel; dat de politie hamert op het belang van het gezamenlijk vinden van oplossingen tussen politie en administratie; dat het inderdaad niet mogelijk is om zoveel politiemensen op patrouille in dit gebied te zetten met gevaar voor hun andere missies; dat ze, vooral 's nachts, onderbemand zijn;

Overwegende dat in het politieverlag van 12 januari 2023 staat dat de langdurige aanwezigheid van stilstaande personen op plaatsen die als criminogeen worden beschouwd, zowel op basis van objectieve criminaliteitsgegevens als op basis van feedback van lokale partners (bewoners, winkeliers, pendelaars), een politieaanwezigheid vereist die gewijd is aan de bewaking en controle van personen op de openbare weg, 24 uur per dag;

Overwegende dat de gevaren van deze situatie voor de openbare veiligheid derhalve worden bevestigd; Overwegende dat de spanningen binnen dezelfde perimeter nog steeds voelbaar zijn; dat er veel grenzen zijn overschreden wat betreft het verstoren van de openbare rust; dat de situatie ter hand moet worden genomen om de openbare orde met spoed te herstellen en dit in de context van de eindejaarsfeesten; Overwegende dat gevreesd wordt voor grote problemen met betrekking tot de handhaving en het herstel van de openbare orde op het grondgebied van de politiezone en namelijk in het bijzonder in de Noordwijk;

Overwegende de noodzaak om een dispositief in te voeren dat toelaat om eventuele uitpattingen te voorkomen of te beheersen, vooral 's nachts; dat de bij deze verordening uitgebreide maatregelen het enerzijds mogelijk maken de aanwezigheid van groepen personen die zich verzamelen en gewoonlijk alcohol nuttigen in de onmiddellijke nabijheid van handelszaken waar alcoholhoudende dranken te koop worden aangeboden, te beperken, en anderzijds het gevoel van onveiligheid van de gebruikers van de openbare ruimte, met name die welke van en/of naar het Noordstation reizen, te verminderen;

Overwegende dat uit de informatie die de autoriteit heeft ontvangen blijkt dat samenscholingen van mensen in de noordelijke wijk leiden tot ongeregelde heden en verstoringen die het leven van omwonenden en gebruikers van de openbare ruimte bemoeilijken;

Overwegende het groot aantal personen dat aanwezig is in de straten die geïsoleerd worden door deze Politieverordening en zich van alcoholische dranken voorzien namelijk in de boekhandels en nachtwinkels;

Overwegende de aanwezigheid in deze wijken van handelszaken die tot in de late uren alcohol verkopen;

Overwegende dat groepeerseffecten soms delinquent gedrag in de hand werken; dat alcoholische remming ook een factor is die het overnemen van onbeschaafd gedrag vergemakkelijkt;

Overwegende dat er, om ernstige en voorspelbare inbreuken op de openbare orde en rust te vermijden, in het bijzonder ten nadele van de bewoners, voorbijgangers en de veiligheid van de politiemensen, dringend gepaste operationele en regelgevende maatregelen genomen moeten worden; dat het absoluut noodzakelijk is dat de politie haar mankracht kan inzetten voor openbare veiligheidstaken; dat het gebied van politiecommissariaat 5 in vergelijking met de andere politiecommissariaten in feite de grootste toename van de criminaliteit heeft gekend; dat alle politiebureaus in hun gebied een toename hebben gekend, maar in mindere mate dan die welke de Noordwijk beheren; dat C5 in feite het afgelopen jaar een toename van 26% van de objectieve criminaliteit heeft gekend; dat C4 in dezelfde korte periode een duidelijke toename van 17% heeft gekend; vergeleken met 14% (C1), 9% (C2) en 7% (C3)

Overwegende dat de nachtelijke activiteiten zich gemakkelijker lenen tot problematisch wangedrag gerelateerd aan alcoholgebruik en minder gemakkelijk aangepakt kunnen worden door het gebrek aan sociale controle en door een minder grote aanwezigheid van de openbare veiligheidsactoren (politieagenten en gemeenschapswachten);

Overwegende dat het onmiskenbaar noodzakelijk is om een politieverordening te nemen die:

- het tijdelijke verbod van detailvekoop van alcohol tussen 20u00 en 06u00
- het tijdelijk verbod van bijeenkomsten van meer dan 5 personen in openbare ruimten;
- het tijdelijk opleggen van systematische identiteitscontroles;

oplegt in de afgebakende perimeter van de volgende straten: Brabantstraat van nr. 31 t.e.m. 207 & nr. 116 t.e.m. 272 (1030), Aarschotstraat van nr. 4 t.e.m. 274 & 1 t.e.m. 267 (1030), Groenstraat van nr. 75 t.e.m. 245 & 82 t.e.m. 244 (1030), Kwatrechtstraat (1030), Dupontstraat (1030), Allardstraat (1030), Broederschapstraat (1030), Rogierstraat van nr. 112 t.e.m. 178 & nr. 119 t.e.m. 193 (1030), d'Hoogvorststraat (1030), De Potterstraat (1030), Paleizenstraat van nr. 1 t.e.m. 181 & nr. 2 t.e.m. 230 (1030), Liedtsstraat (1030), Plantenstraat van nr. 113 t.e.m. 139 & nr. 104 t.e.m. 126 (1030), Linnéstraat van nr. 101 t.e.m. 121 & nr. 116 t.e.m. 140 (1030), Poststraat van nr. 100 t.e.m. 120 & nr. 105 t.e.m. 115 (1030) en de Koninginnelaan van nr. 1 t.e.m. 59 & nr. 2 t.e.m. 50 (1030), alsook het Liedtsplein (1030) en het Koninginneplein (1030); dat een verbod beperkt tot de Aarschotstraat niet zou volstaan gelet op de omstandigheden voor de Politiezone en het risico tot overbelasting in de omliggende straten; Overwegende dat het de verantwoordelijkheid van het gemeentebestuur is om passende en evenredige maatregelen te nemen om de handhaving van de openbare orde te waarborgen; Overwegende dat deze maatregel redelijk is en in verhouding staat tot het nagestreefde doel, namelijk de handhaving van de openbare rust, orde en veiligheid; dat geen enkele andere beslissing de gevaren die zouden kunnen optreden op dit deel van het gemeentelijke grondgebied doeltreffend zou kunnen voorkomen; dat deze drie politiematregelen de vrijheid van handelen en de individuele vrijheden zoveel mogelijk eerbiedigen, rekening houdend met de dwingende noodzaak om de openbare veiligheid te waarborgen; dat deze beperkingen van de grondrechten strikt beperkt zijn in de tijd en territoriaal bepaald zijn;

Overwegende de afweging van de belangen;

Overwegende dat het, om de openbare veiligheid te beschermen, noodzakelijk is om de handelsvrijheid, vrijheid van vergadering en recht op anonimiteit tijdelijk en gedeeltelijk op te offeren;

Overwegende dat de Burgemeester in dringende gevallen over een uitzonderlijke regelgevende politiebevoegdheid beschikt, wanneer de geringste vertraging tot grote gevaren of schade kan leiden voor de inwoners; dat de gevaren hierboven zijn uiteengezet en gebaseerd zijn op het politierapport dat pas op 13 januari 2023 is ontvangen; dat de inhoud ervan niet als voorzienbaar kon worden beschouwd;

Gelet op de onverenigbaarheid tussen de eerbiediging van de wettelijke termijnen voor het bijeenroepen van de Gemeenteraad en de absolute noodzaak om vandaag, op 13 januari 2023, de politiematregel te nemen, kan de Burgemeester zich wettelijk in de plaats van de Gemeenteraad stellen; gelet op het feit dat de Burgemeester op legitieme wijze de detailverkoop van alcohol tussen 20u00 en 06u00 kan verbieden gezien de dringende noodzaak en de onmogelijkheid om de Gemeenteraad bijeen te roepen; dat de burgemeester ook rechtmatig heeft besloten om samenscholingen van meer dan 5 personen op de openbare weg te verbieden en systematische identiteitscontroles op te leggen; gelet op het feit dat de onderhavige verordening onverwijld gecommuniceerd zal worden aan de Gemeenteraad en op de volgende vergadering ter bekrachtiging voorgesteld zal worden;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het voorzorgsbeginsel en het beginsel van behoorlijk bestuur;

Overwegende dat de uitwerking van deze verordening van rechtswege ophoudt indien zij door de gemeenteraad in zijn eerstvolgende vergadering niet wordt bekrachtigd;

BESLUIT

Artikel 1

In de periode tussen 15 januari 2023 en 15 februari 2023 inbegrepen:

- is het - met uitzondering van drankgelegenheden, restaurants, bezorgdiensten - verboden om alcoholische dranken om mee te nemen, te verkopen van 20h00 uur tot 06h00 uur 's morgens;
- de politie is bevoegd om op de openbare weg 24 uur/24 toezicht en controle uit te oefenen;
- het is 24 uur/24 verboden om meer dan 5 personen tegelijk in de openbare ruimte te verzamelen;

Deze beslissing is van toepassing binnen de volgende ruimtelijke perimeter: Brabantstraat van nr. 31 t.e.m. 207 & nr. 116 t.e.m. 272 (1030), Aarschotstraat van nr. 4 t.e.m. 274 & 1 t.e.m. 267 (1030), Groenstraat van nr. 75 t.e.m. 245 & 82 t.e.m. 244 (1030), Kwatrechtstraat (1030), Dupontstraat (1030), Allardstraat (1030), Broederschapstraat (1030), Rogierstraat van nr. 112 t.e.m. 178 & nr. 119 t.e.m. 193 (1030), d'Hoogvorststraat (1030), De Potterstraat (1030), Paleizenstraat van nr. 1 t.e.m. 181 & nr. 2 t.e.m.

230 (1030), Liedtsstraat (1030), Plantenstraat van nr. 113 t.e.m. 139 & nr. 104 t.e.m. 126 (1030), Linnéstraat van nr. 101 t.e.m. 121 & nr. 116 t.e.m. 140 (1030), Poststraat van nr. 100 t.e.m. 120 & nr. 105 t.e.m. 115 (1030) en de Koninginnelaan van nr. 1 t.e.m. 59 & nr. 2 t.e.m. 50 (1030), alsook het Liedtsplein (1030) en het Koninginneplein (1030).

**Artikel 2**

Een exemplaar van dit besluit wordt ad valvas in de gemeente aangeplakt en gepubliceerd op de website van de gemeente voor een zo breed mogelijke verspreiding ervan. Vernieling of verwijdering van de voornoemde aanplakbrief wordt bestraft met een gemeentelijke administratieve sanctie.

**Artikel 3**

De politiediensten worden belast met de uitvoering van dit besluit.

**Artikel 4**

Een beroep tot nietigverklaring en/of opschorting tegen deze beslissing kan door middel van een verzoekschrift bij de Raad van State worden ingediend binnen een termijn van 60 dagen vanaf haar betekening, overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973 en het Besluit van de Regent van 23 augustus 1948 of elektronisch via de website <https://eproadmin.raadvst-consetat.be>, overeenkomstig de procedure beschreven in artikel 85 bis van het Besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State.

**Artikel 5**

Dit besluit treedt in werking op 15 januari 2023.

Overwegende dat de Politieverordening is meegedeeld per mail onmiddellijk aan de gemeenteraadsleden;

Overwegende dat de Politieverordening heeft door het College van Burgmeester en Schepenen op 17 januari 2023 ter kennis werd gegeven ;

Op voorstel van het College van Burgmeester en Schepenen;

**Bevestigt :**

De Politieverordening van de Burgemeester van 13 januari 2023 het verbieden van de detailverkoop van alcohol na 20 uur, het verbieden van samenscholingen van meer dan 5 personen op de openbare weg en het toestaan van systematische identiteitscontroles in het "uitgebreide" noordelijke district van 15 januari 2023 tot en met 15 februari 2023.

INFRASTRUCTURE -- INFRASTRUCTUUR

**Bâtiment -- Gebouwen**

**Ordre du jour n° 59 -- Agenda nr 59**

**Divers bâtiments - Entretien et réparation des dispositifs d'égouttage des sanitaires (eaux usées et pluviales) - Procédure de passation et conditions du marché de services 2023/2024 - Pour information**

**Verschillende gemeentegebouwen - Onderhoud en herstelling van de waterafvoervoorzieningen van de sanitaire installaties (afval- en regenwater) - Plaatsingsprocedure en voorwaarden van de opdracht voor diensten 2023/2024 - Ter informatie**

DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

LE CONSEIL COMMUNAL

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234 §3 et 236 §1 de la nouvelle loi communale;

Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 42 § 1er, 1° a, - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;

Considérant que depuis 2018, diverses missions d'entretiens et de réparations des dispositifs d'égouttage des sanitaires (eaux usées et pluviales) dans les bâtiments communaux sont confiées au secteur privé;

Considérant que pour ce faire l'administration communale recourt à un marché de services par accord-cadre pour répondre à des besoins ponctuels;

Considérant qu'il convient dès lors de relancer la procédure de consultation pour un marché de deux ans (2023 et 2024) limité à 100.000 € TVA incluse;

Vu le cahier spécial des charges Scha/Infra/2023/001;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 17 janvier 2023 qui décide :

1. approuver la procédure de passation du nouveau marché à lancer: procédure négociée sans publication préalable
2. fixer les conditions du marché figurant dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2023/001

PREND POUR INFORMATION

la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

DE GEMEENTERAAD

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117, 234 §3 en 236 §1 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 42 § 1er, 1° a - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat sinds 2018 diverse opdrachten voor het onderhoud en de herstelling van de waterafvoervoorzieningen van de sanitaire installaties (afval- en regenwater) in de gemeentegebouwen aan de privésector worden toevertrouwd ;

Overwegende dat - om aan deze punctuele behoeften te voldoen - het gemeentebestuur gebruik maakt van een opdracht voor diensten op basis van een raamovereenkomst;

Overwegende dat het bijgevolg aangewezen is een raadplegingsprocedure op te starten voor een overheidsopdracht van twee jaar (2023 en 2024), voor een bedrag van maximum 100.000 € BTW inbegrepen;

Gelet op het bestek Scha/Infra/2023/001 ;

Gelet op het collegebesluit van 17 januari 2023, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure van de nieuw te lanceren opdracht : onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2023/001;

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

**Ordre du jour n° 60 -- Agenda nr 60**

**Divers bâtiments - Travaux de plomberie et placement de matériel sanitaire (contrat-cadre à un seul opérateur économique 2023/2024) - Procédure de passation, conditions du marché de travaux - Pour information**

**Verschillende gemeentegebouwen - Loodgieterij en plaatsing van sanitaire toestellen (raamovereenkomst met één enkele ondernemer 2023/2024) - Plaatsingsprocedure, voorwaarden van de opdracht van werken - Ter informatie**

**DÉCISION DU CONSEIL -- BESLISSING VAN DE RAAD**

Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s). -- Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).

**LE CONSEIL COMMUNAL**

*Décidé, par 33 voix contre 0 et 6 abstention(s).*

Vu les articles 117, 234 §3 et 236 §1 de la nouvelle loi communale;  
Vu la loi du 17 juin 2016 - en particulier son article 92 - relative aux marchés publics, telle qu'elle a été modifiée à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, tel qu'il a été modifié à ce jour;  
Vu l'ordonnance du 27 juillet 2017 modifiant la nouvelle loi communale;  
Considérant qu'il est nécessaire de désigner un opérateur économique pour pouvant intervenir ponctuellement, au gré des besoins de l'administration, sur des installations existantes de plomberie et placer du nouveau matériel sanitaire dans les bâtiments communaux selon un contrat-cadre à bordereau de prix à quantités présumées,  
Vu le cahier spécial des charges 2023/002 fixant les conditions du marché de travaux;  
Considérant que le montant total ce marché est fixé à 130.000 € TVA incluse.  
Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins du 17 janvier 2023 :  
1. approuver la procédure de passation du nouveau marché à lancer: procédure négociée sans publication préalable  
2. fixer les conditions du marché figurant dans le cahier spécial des charges Scha/Infra/2023/002  
**PREND POUR INFORMATION**  
la décision précitée du collège des bourgmestre et échevins

**DE GEMEENTERAAD**

*Besloten, met 33 stem(men) tegen 0 en 6 onthouding(en).*

Gelet op de artikelen 117, 234 §3 en 236 §1 van de nieuwe gemeentewet;  
Gelet op de wet van 17 juni 2016 - in het bijzonder zijn artikel 92 - betreffende de overheidsopdrachten, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, zoals tot op heden gewijzigd;  
Gelet op de ordonnantie van 27 juli 2017 tot wijziging van de nieuwe gemeentewet;  
Overwegende dat het noodzakelijk is een ondernemer aan te duiden die te gepasten tijde, naargelang van de behoeften van het bestuur, in de gemeentegebouwen interventies kan uitvoeren aan bestaande loodgieterij en nieuwe sanitaire toestellen kan plaatsen, volgens een raamovereenkomst tegen een prijslijst met vermoedelijke hoeveelheden;  
Gelet op het bestek 2023/002 dat de voorwaarden van deze opdracht van werken bepaalt;

18.01.2023

Overwegende dat het totale bedrag van deze opdracht werd vastgesteld op € 130.000,- BTW inbegrepen;  
Gelet op het collegebesluit van 17 januari 2023, houdende :

1. vaststelling van de plaatsingsprocedure van de nieuw te lanceren opdracht :  
onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
2. vaststelling van de voorwaarden van de opdracht zoals opgesomd in het bestek Scha/Infra/2023/002;

NEEMT TER INFORMATIE

voormeld collegebesluit

\* \* \* \* \*

**Après le point 60 vote nominal auquel participent les conseillers communaux suivants == Na het punt 60 hoofdelijke stemming waaraan de volgende gemeenteraadsleden deelnemen :** Mme-mevr. Cécile Jodogne; M.-h. Vincent Vanhalewyn; M.-h. Mehmet Bilge; Mme-mevr. Adelheid Byttebier; M.-h. Frederic Nimal, Mmes-mevr. Sihame Haddioui, Deborah Lorenzino, MM.-hh. Thomas Eraly, Quentin Van Den Hove, Mme-mevr. Lorraine De Fierlant; MM.-hh. Bernard Guillaume, Bernard Clerfayt, Georges Verzin, Emin Ozkara, Sadik Koksai, Ibrahim Dönmez, Abobakre Bouhjar, Hasan Koyuncu, Arnaud Verstraete, Taoufik Ben addi, Matthieu Degrez, Mmes-mevr. Leila Lahssaini, Leticia Sere, Lucie Petre, MM.-hh. Emel Dogancan, Mohammed Abkoui, Mmes-mevr. Emel Kose, Vanessa Loodts, Marie Nyssens, MM.-hh. Hamza Boukhari, Cedric Mahieu, Elyass El Yakoubi, Mamadou Bah, Mohamed Echouel, Yuri DEBELDER, Mme-mevr. Maite Bodart, MM.-hh. Quentin Vanbaelen, Maxime Baudaux, Didier Schiffeleers.

\* \* \* \* \*

## RESULTAT DU VOTE — UITSLAG VAN DE STEMMING

OUI — JA : 0

NON — NEEN : N

ABSTENTION — ONTHOUDING : -

PAS DE VOTE/VOTE ANONYME — GEEN STEM/ANONIEME STEMMING : —

| Points de l'O.J.<br>Punten agenda | 1-16, 19-22, 24-36, 55-57, 59-60 | 18 | 23 | 37 | 58 |
|-----------------------------------|----------------------------------|----|----|----|----|
| VANHALEWYN VINCENT                | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| BILGE MEHMET                      | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| BYTTEBIER ADELHEID                | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| DE HERDE MICHEL                   |                                  |    |    |    |    |
| NIMAL FREDERIC                    | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| HADDIOUI SIHAME                   | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| LORENZINO DEBORAH                 | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| ERALY THOMAS                      | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| VAN DEN HOVE QUENTIN              | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| DE FIERLANT LORRAINE              | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| GUILLAUME BERNARD                 | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| CLERFAYT BERNARD                  | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| VERZIN GEORGES                    | 0                                | -  | 0  | 0  | 0  |
| OZKARA EMIN                       | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| KOKSAL SADIK                      | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| DÖNMEZ IBRAHIM                    | -                                | 0  | -  | -  | -  |
| BOUHJAR ABOBAKRE                  | -                                | 0  | -  | -  | -  |
| CHAN ANGELINA                     |                                  |    |    |    |    |
| KOYUNCU HASAN                     | -                                | 0  | -  | -  | -  |
| SONMEZ DONE                       |                                  |    |    |    |    |
| VERSTRAETE ARNAUD                 | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| BEN ADDI TAOUFIK                  | -                                | 0  | -  | -  | -  |
| DEGREZ MATTHIEU                   | -                                | 0  | -  | -  | -  |
| GERAETS CLAIRE                    |                                  |    |    |    |    |
| LAHSSAINI LEILA                   | 0                                | -  | -  | 0  | N  |
| BEN ABBOU FATIMA                  |                                  |    |    |    |    |
| SERE LETICIA                      | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| PETRE LUCIE                       | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| EL KARAQUI ABDELHAKIM             |                                  |    |    |    |    |
| DOGANCAN EMEL                     | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| YILDIZ YUSUF                      |                                  |    |    |    |    |
| ABKOUI MOHAMMED                   | -                                | 0  | -  | -  | -  |
| BELKHATIR NAIMA                   |                                  |    |    |    |    |
| KOSE EMEL                         | 0                                | -  | 0  | N  | 0  |
| LOODTS VANESSA                    | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| NYSENS MARIE                      | 0                                | -  | 0  | N  | 0  |
| BOUKHARI HAMZA                    | 0                                | 0  | 0  | N  | 0  |
| MAHIEU CEDRIC                     | 0                                | -  | 0  | N  | 0  |
| EL YAKOUBI ELYASS                 | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| BAH MAMADOU                       | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| ECHOUEL MOHAMED                   | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| DEBELDER YURI                     | 0                                | -  | -  | 0  | N  |
| BODART MAITE                      | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| VANBAELEN QUENTIN                 | 0                                | -  | -  | 0  | N  |
| BAUDAUX MAXIME                    | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| SCHIFFELEERS DIDIER               | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| JODOGNE CÉCILE                    | 0                                | 0  | 0  | 0  | 0  |
| OUI-JA                            | 33                               | 32 | 30 | 29 | 30 |
| NON-NEEN                          | 0                                | 0  | 0  | 4  | 3  |
| ABSTENTIONS - ONTHOUDINGEN        | 6                                | 7  | 9  | 6  | 6  |

ORDRE DU JOUR (REPRISE) -- AGENDA (VERVOLG)

POINT(S) INSCRIT(S) À LA DEMANDE DE CONSEILLERS COMMUNAUX -- PUNT(EN) OPGETEKEND OP VERZOEK VAN GEMEENTERAADSLEDEN

**Ordre du jour n° 61 -- Agenda nr 61**

**La dénomination du terrain "Renan" en hommage à Edson Arantes do Nascimento, dit Pelé (Motion de Monsieur Abobakre BOUHJAR)**

**De benaming van het veld "Renan" ter ere van Edson Arantes do Nascimento, genaamd Pelé (Motie van de heer Abobakre BOUHJAR)**

Point transformé en question écrite

**Ordre du jour n° 62 -- Agenda nr 62**

**Les garanties d'accès physique aux services de l'administration communale (Motion de Madame Leïla LAHSSAINI)**

**De garanties voor fysieke toegang aan de diensten van het gemeentebestuur (Motie van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)**

Ce point est reporté -- Dit punt wordt overgedragen

**Ordre du jour n° 63 -- Agenda nr 63**

**La suppression de places de stationnement "Quartier Marbotin" (Demande de Monsieur Abobakre BOUHJAR)**

**De opheffing van parkeerplaatsen in de "Marbotinwijk" (Verzoek van de heer Abobakre BOUHJAR)**

Point transformé en question écrite

**Ordre du jour n° 64 -- Agenda nr 64**

**La réforme du ROI du Conseil communal (Demande de Madame Naïma BELKHATIR)**

**De hervorming van het IR van de Gemeenteraad (Verzoek van Mevrouw Naïma BELKHATIR)**

Point transformé en question écrite

**Ordre du jour n° 65 -- Agenda nr 65**

**Le Cyclopartage – Trotinettes et vélos en libre-service (Demande de Monsieur Matthieu DEGREZ)**

**Cyclopartage - Steps en fietsen in vrije dienst (Punt van de heer Matthieu DEGREZ)**

Point transformé en question écrite

**Ordre du jour n° 66 -- Agenda nr 66**

**Soutien au peuple palestinien face aux récentes attaques du gouvernement israélien (Demande de Madame Leïla LAHSSAINI)**

**Steun aan het Palestijnse volk tegenover de recente aanvallen van de Israëlische regering (Verzoek van Mevrouw Leïla LAHSSAINI)**

**Madame Lahssaini** : Merci. Monsieur l'échevin, aujourd'hui on est le 30 mars et c'est la journée de la Terre. La journée de la Terre, c'est une journée de commémoration en Palestine, qui commémore la lutte des palestiniens contre la confiscation de leurs terres en Galilée, et une grande grève qui avait suivi cette confiscation par des colons israéliens. C'est donc aussi un jour où on peut se rappeler de la lutte des palestiniens actuellement, puisque, malheureusement, vous n'êtes pas sans savoir que la violence a repris dans les territoires palestiniens. Depuis le début de l'année, on compte déjà 86 morts en Palestine, dont 16 enfants. Donc on est vraiment dans une situation qui est absolument dramatique, et la région de Naplouse, qui est maintenant jumelée avec Schaerbeek a payé un lourd tribut avec plusieurs attaques armées depuis le début de l'année, qui ont fait des morts. Face à cela, on a aussi un gouvernement maintenant israélien qui est d'extrême droite, vraiment, on peut le constater, et qui prend aussi toutes des mesures très graves contre le système judiciaire israélien. Et il y a de grandes manifestations contre cela. Mais donc, Schaerbeek, et avec le PTB, on s'en réjouit, que Schaerbeek soit jumelée avec la ville de Naplouse, et donc forcément on a des liens spécifiques qui doivent se tisser avec cette ville palestinienne. Et quand cette ville est tellement attaquée, on doit, à notre sens, avoir des marques de soutien fort. Et donc c'est pour ça qu'on vous a demandé depuis plusieurs mois d'afficher en soutien à cette ville palestinienne, le drapeau ici, à la maison communale. Ce serait un symbole fort, puisque maintenant, en Israël, le drapeau palestinien ne peut plus être montré en public. Et on vous demande aussi quels sont les autres actes de soutien qui sont envisagés ou posés par le Collège ? Est-ce que vous avez pris contact avec vos homologues à Naplouse ? De quoi ont-ils besoin, pour qu'on puisse les soutenir concrètement depuis Schaerbeek ? Je vous remercie.

**Monsieur Bouhjar** : Merci Madame la Présidente, merci Madame Lahssaini pour votre interpellation. Elle fait partie de l'actualité. La situation est de plus en plus préoccupante en Palestine et dans cette région du monde depuis un certain nombre d'années, mais avec cette recrudescence que nous avons rencontré ces dernières semaines, et depuis que nous sommes également aujourd'hui jumelés avec Naplouse, nous aimerions savoir quels sont les retours que vous avez du terrain là-bas, et de vos interlocuteurs. Je ne vais pas répéter ce que Madame Lahssaini a dit, on souscrit pleinement à tout ce qu'elle a dit, mais on voudrait savoir si vous avez des retours, s'il y a des échanges permanents avec les autorités de Naplouse, que nous avons pu rencontrer ici, à la commune. Je vous remercie, Monsieur l'échevin.

**Monsieur van den Hove** : Merci. On en a discuté en commission lundi. Donc, nous sommes en contact très, très régulier avec l'ambassade, ou la mission de la Palestine auprès de la Belgique, qui est notre interlocuteur direct, et c'est plus facile, parce qu'ils n'habitent pas loin. Ils sont venus nous voir ici, aussi, à la maison communale. La situation à Naplouse est difficile. Elle est moins difficile qu'avant, parce qu'apparemment, maintenant, les combats se font plutôt autour des colonies, même s'il y a eu plusieurs incursions dans la ville de Naplouse, avec des morts, comme vous le savez. Le but était de visiter la ville de Naplouse. C'est la ville de Naplouse elle-même, et l'ambassade, qui ont tous les deux demandé de reporter notre voyage. Il est planifié pour début mai. Ce qui tombe bien, parce que début mai, il y a aussi une représentation de la ville de Lille, qui est aussi jumelée avec Naplouse, qui sera sur place. Le but est d'aller créer un réseau de toutes les villes jumelées avec Naplouse. C'est aussi à cette réunion-là où Schaerbeek sera présente, où Lille sera présente qu'ils vont nous demander, ou nous montrer ce qu'on peut faire réellement pour aider la ville de Naplouse. Concernant le drapeau, en 1977, l'assemblée générale des Nations Unies a décidé d'organiser une journée de solidarité avec le peuple palestinien, et c'est donc aussi la proposition, ou la date, qui est retenue, le 29 novembre, pour arborer le drapeau palestinien sur notre maison communale.

**Madame Lahssaini** : Merci. C'est très bien que le drapeau palestinien soit affiché au mois de novembre. On s'en réjouit, mais c'est maintenant aussi que les palestiniens ont besoin de soutien, et donc je trouve dommage de ne pas rebondir aussi sur cette actualité, de montrer en fait, qu'il se passe quelque chose de grave maintenant, et d'afficher maintenant le drapeau. Après, je vous soutiens pour approfondir les

relations avec Naplouse, que cela devienne un vrai partenariat, et pourquoi pas participer à un réseau de villes qui sont jumelées, pour pouvoir voir ensemble qu'est-ce qu'on peut faire pour soutenir concrètement le peuple palestinien et les personnes vivant à Naplouse. Donc là-dessus, bien sûr qu'on soutien pour que cela aille plus loin que ça. Merci.

QUESTIONS ORALES == MONDELINGE VRAGEN

Ordre du jour n° 67 == Agenda nr 67

**Journée de don - Collecte de déchets - "A Donner" (Question de Madame Leticia SERE)**

**Geefdag - Afvalophaling - "A Donner" (Vraag van Mevrouw Leticia SERE)**

Question orale transformée en question écrite

Ordre du jour n° 68 == Agenda nr 68

**Le squat des réfugiés sis rue des Palais (Question de Madame Leticia SERE)**

**Het vluchtelingen kraakpand gelegen Paleizenstraat (Vraag van Mevrouw Leticia SERE)**

Question orale transformée en question écrite

**La séance publique est levée à 20 heures et 30 minutes == De openbare vergadering wordt beëindigd om 20.30 uur.**